Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 277

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 277 – 3157

Bern, Dienstag 26. November 1974
Berne, mardi 26 novembre 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 277 - 26. 11. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Rehau-Plastiks Verkaufs-AG, Wallisellen.

Société Financière d'Investissements Artistiques Sofina SA en liquidation, Fribourg.

Société de Financement et de Participation Lausanne SA, à Lausanne.

Résidence SA en liquidation, Lausanne.

«Les Pionniers» société coopérative vaudoise des logements familiaux en liquidation.

Ferta SA, Lugano, in liquidazione.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.

SUISA: Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen. – SUISA: Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique. – SUISA: Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1974.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern – Berne – Berna

Bureau de Delémont

13 novembre 1974. Génie civil.
Laurent Membrez S.A., succursale de Delémont, à Delémont, travaux de construction, génie civil, voies ferrées (FOSC du 25. 10. 1973, No 250, p. 2861), avec siège principal à Lausanne. Jean-Claude Magnoni, de Carouge GE, à Meyrin, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. November 1974.
Ersparniskasse des Amtsbezirkes Signau, in Langnau i. E., Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1910). Albert Rothenbühler ist nicht mehr Stellvertreter des Verwalters. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Elisabeth Kühni, von und in Langnau i. E., wurde zur Prokuristin ernannt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

13. November 1974.
Viehzuchtgenossenschaft Trub IV, in Trub (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1961, S. 2078). Präsident Hans Wüthrich ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt als Präsident Peter Blum, von und in Trub. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. November 1974. Wirtschaft.
H. Wüthrich, in Eggiwil (Aeschau), Betrieb der Wirtschaft «zur Tanne», Handel mit Tuch und Spezereiwaren (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 38). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. November 1974. Wirtschaft.
Frau E. Wüthrich-Mark, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil. Inhaber der Firma ist Elisabeth Wüthrich-Mark, von Eggiwil, in Aeschau, Gemeinde Eggiwil. Betrieb der Wirtschaft «zur Tanne», Handel mit Tuch und Spezereiwaren.

Bureau Laufen

Berichtigung.
Halbeisen, bisher in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, Seite 3070). Der Sitz der Firma wurde nach Wahlen verlegt. Die Firma wurde geändert in **Erich W. Halbeisen EHWA-Service.**

Bureau Nidau

13. November 1974.
Glatz & Thomet Décolletage, in Safnern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3093). Infolge Austritts des Gesellschafters Werner Thomet ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird durch den Gesellschafter Ernst Glatz, von Röthenbach i. E. BE, in Safnern, als Einzelkaufmann unter der Firma **Ernst Glatz** im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Décolletage. Hauptstrasse 70.

13. November 1974.
W. Dubach, Metallbau Safnern, in Safnern (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1962, S. 3684). Neue Adresse: Industriestrasse 7.

Bureau de Porrentruy

13 novembre 1974. Immcubles.
S.I. Le Creugenat S.A., à Courtedoux. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, la construetion de bâtiments, leur exploitation et gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières. Elle a notamment l'intention d'acquérir les parcelles Nos 1901 et 1975 du ban de Courtedoux pour le prix de fr. 310 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Roth, de Niederbipp, à Delémont, est nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Courtedoux.

14 novembre 1974. Horlogerie.
Georges Juillard, à Porrentruy, exploitation d'une fabrique d'horlogerie par voie d'établissage (FOSC du 21. 7. 1966, No 168, p. 2347). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 novembre 1974.
Cartona, Manufacture de cartonnage G. Juillard et Cie, à Porrentruy, fabrication d'emballages en tous genres de carton, société en nom collectif (FOSC du 6. 6. 1968, No 130, p. 1203). L'associé Georges Juillard a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Ses héritiers: Jacqueline Juillard, Eliane Juillard et Michel Juillard, les trois de Tramelan, à Porrentruy, sont entrés dès le 16 septembre 1973 comme associés dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Cartona, manufacture de cartonnage Jacqueline, Eliane, Michel Juillard et Cie,** à Porrentruy. La société est engagée par la signature individuelle de Jacqueline, Eliane et Michel Juillard (nouveaux) et celle de Marguerite Bouvier-Juillard (déjà inscrite).

14 novembre 1974. Vins.
Riat Frères, à Porrentruy. Paul Riat et Jean Riat, tous deux de et à Bure, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1974. Signature collective des deux associés. Commerce de vins et spiritueux. Rue des Malvoisins 9.

Bureau Saanen

14. November 1974.
Weggenossenschaft Gruben-Neueret-Oberbort, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 958). Der Sekretär/Kassier Peter Wyss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär/Kassier ist gewählt worden: Gottfried Raaflaub, bisher Vizepräsident. An dessen Stelle ist als Vizepräsident gewählt worden: Fritz Zeller, von Zweisimmen, in Gruben bei Gstaad, Gemeinde Saanen, bisher Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

14. November 1974. Metzgerei.
Rudolf Obi-Lanz, in Oberbipp, Metzgerei (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1964, S. 774). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. November 1974. Metzgerei.
F. Wenger, in Oberbipp. Inhaber der Firma ist Fritz Wenger, von Längenbühl, in Oberbipp; Metzgerei und Wursterei. Obisgasse 3.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

13. November 1974. Verdrahtungen usw.
Kaved AG, in Giswil. Projektierung und Ausführung von Verdrahtungen und Kabelkonfektionierungen sowie Gerätebau, alles auf dem Sektor der Maschinen- und Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). In der Generalversammlung vom 26. Oktober 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 400 000 wurden aus dem Reservefonds entnommen und Fr. 50 000 wurden bar einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Dr. Theodor Isenrich, von Wuppenau TG, in Altdorf, und Dr. Edmund Hohl, von Wolfhalden AR, wird Kollektivprokura erteilt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

13. November 1974.
Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp (LBK), in Beckenried, Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Beckenried nach Klewenalp für die gewerbsmässige Beförderung von Personen und Waren gemäss der eidgenössischen Konzession usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3214). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 000 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 und 7000 Namenaktien zu Fr. 500.

14. November 1974.
EDP-Services AG, in Hergiswil. Ausführung von Organisations- und Programmierungsaufgaben, insbesondere auf dem EDP-Bereich usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1855). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Aenderungen betreffen nichtpublikationspflichtige Tatsachen.

Glarus – Glaris – Glarona

13. November 1974. Autogarage.
Tödi-Garage, H. Oehsner AG, in Mitlödi. Mit Statuten vom 11. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Autogarage mit einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen und Lastwagen, Betrieb von Tankstellen, Lastwagen- und Schwertransporten sowie Handel mit Fahrzeugen und deren Bestand- und Ersatzteilen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Betrieben zu beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe zu erwerben oder zu errichten, sowie Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften durchzuführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. November 1974 und Uebernahmebilanz per 31. August 1974 übernimmt die Gesellschaft von der bisher nicht im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragenen Einzelfirma «Hans Oehsner», in Mitlödi, sämtliche Aktiven und Passiven und zwar: Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, Liegenschaften) Fr. 1 764 558.55 und Passiven (Kreditoren, Hypothekarsehulden, Transitorische Passiven, Darlehen) Fr. 586 983.10 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 177 575.45 wofür dem Sacheinleger 398 Namenaktien zu Fr. 1000 und 998 Namenaktien zu Fr. 100 ausgehändigt, und der Kaufpreisrestbetrag von Fr. 679 775.45 in Kontokorrent gutgeschrieben wurde. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Hans Ochsner», in Mitlödi, rückwirkend auf den 1. September 1974, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Hans Ochsner, als Präsident, und Elsie Ochsner-Uebelhart, als Mitglied; beide von Oberhallau SH, in Mitlödi, sie zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Hof (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

13. November 1974. Kosmetische Produkte usw.
Kosmed GmbH, in Mollis. An- und Verkauf, Import und Export von Waren jeder Art, insbesondere von kosmetischen, pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1967, S. 1361/62). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jörg Blumer, von Engi, in Näfels, er zeichnet einzeln.

13. November 1974.
Starset-Schmuck A.-G., bisher in Glarus. Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Herstellungsverfahren der Schmuck- und Brillenindustrie usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 122). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1974. Beteiligungen.
Adexa A.G., in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1965, S. 280). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Margot Hildegard Klein, deutsche Staatsangehörige, in Glarus, als Präsidentin; Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gemeinde Vilters, als Vizepräsident; sie zeichnen einzeln, und Walter Ruoss, von Schübelbach SZ, in Bargen SH, als Mitglied; er zeichnet zu zweien.

14. November 1974. Beteiligungen.
Amindus Holding AG (Amindus Holding SA) (Amindus Holding Ltd.), in Glarus. Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Das bisher nichtzeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates, Friedrich Baumgartner, zeichnet nun zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Jean-Claude Gisling, von Gossau ZH, in Echandens VD; er zeichnet zu zweien.

14. November 1974. Vermögenswerte.
Elenco A.G., in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2933). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Gautschi, von Reinach AG, in St. Margrethen SG.

Zug – Zong – Zugo

13. November 1974.
CIP Commercial Industrial Participations AG, in Zug. Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art sowie jeder Rechtsform an andern Unternehmungen im Sinne einer Holdinggesellschaft usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1679). Dr. Oskar Lätsch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Franco Cattaneo, von Faido TI, in Viganello TI.

13. November 1974.
Optilon-W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m.b.H., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art und Gründung, Finanzierung oder sonstige Förderung oder Kontrolle von Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1710). Eric Swainson ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Roy Amos, britischer Staatsangehöriger, in Streetly, England.

13. November 1974.
Optilon-W. Erich Heilmann Gesellschaft für Auslandbeteiligungen m.b.H., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1063). Eric Swainson ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Roy Amos, britischer Staatsangehöriger, in Streetly, England. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Christian Balzer, von Scharans GR, in Kilchberg.

13. November 1974. Schuh- und Lederwaren.
Nierse Trading A.G., in Zug, Import, Export und Handel mit Schuh- und Lederwaren usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051). Remo Hediger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Eduard A. Laube, von Urdorf ZH, in Zug.

13. November 1974. Beteiligungen.
Linsol AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 856). Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist nun voll einbezahlt.

14. November 1974. Beteiligungen.
Faunilor AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, die Projektierung, der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Unterägeri und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

14. November 1974.
Inter Adhesive Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 91 vom 18. 4. 1973, S. 1089). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Henri Elfen, von Genf, in Zürich.

14. November 1974.
Allied Chemical A.G., in Zug, Fabrikation von chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 314). Grant E. Sita ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Burton L. How iun., ist nicht mehr Direktor; er wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Generaldirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Friedebald M. Merkle, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel.

14. November 1974.
Lüditex AG, in Zug, Vermittlung von Kaufgeschäften in Textilien, insbesondere der Firma «Gregor Mai Kommanditgesellschaft», in Lüdinghausen, Westfalen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1680). Antonio Wilhelmus George Lubbers ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates und nicht mehr Geschäftsführer. Seine Untersehrift ist erloschen. René Dubach ist neuer Präsident des Verwaltungsrates; er zeiehnet weiterhin kollektiv zu zweien.

14. November 1974. Waren aller Art.
Arkas AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1410). Owen Creighton Payne, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Thomas Henry Bristow, englischer Staatsangehöriger, in Billiericay, Essex, England.

14. November 1974. Glaswaren usw.
Cemtra Commerce S.A., in Zug, Handel, insbesondere Transithandel mit Glaswaren, Glasverbundwaren, Fiberglas und Textilprodukten, Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und Know-How auf diesem Gebiete usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3051). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Oktober 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. November 1974.
Ricoh AG, in Zug, Vertretung der industriellen Gruppen Ricoh und Sanai in Europa usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1970, S. 316). Einzelunterschrift wurde erteilt an Yoshinobu Okuyama, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio, Japan.

14. November 1974. Schmuek.
Promoservis A.G., in Zug, An- und Verkauf von Sehmuek und Juwelierwaren im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1574). Remo Hediger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen.

14. November 1974.
Blankenfin A.G., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Finanzunternehmen und Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno. Dr. Paolo Rossi, Präsident, und Arrigo Stoffel führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1974.
Interparfum GmbH, in Zug, Handel mit Parfümerieerzeugnissen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1971, S. 1639). Neues Domizil: Gimanenstrasse 4 (c/o Dr. Hans Peter Brüllmann).

14. November 1974. Beteiligungen.
Monataire AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an kommerziellen, finanziellen und industriellen Unternehmungen, deren Finanzierung sowie die Anlage und Verwaltung von Kapitalien, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellsehaft kann dies wie auch Treuhand- und Rechtsgeschäfte auf eigene oder fremde Reehnung tätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Juni 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Willy Futterknecht, Präsident, und Alfons Fuchs sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen, einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

14. November 1974.
Lubrizol A.G., in Cham, die überseeischen und internationalen Geschäftsinteressen der «Lubrizol Corporation», Cleveland, Ohio, USA, zu überwachen, zu koordinieren und zu fördern usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2302). M. Roger Clapp, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Zum neuen Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Lester E. Coleman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Willoughby, Ohio, USA.

14. November 1974.
Nutrio Finanz AG, bisher in Zug, Finanzierungen auf dem Nahrungsmittel-Sektor usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft naeh Oberägeri verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Domizil: Bethenbühl (c/o Dr. A. Düring).

14. November 1974.
Agrar-Chemie AG, in Zug, Handel mit und Fabrikation von Chemikalien und verwandten Produkten für Landwirtschaft und Gartenbau usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3642/43). Dr. Guido M. Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Robert Vogler, von Niederrohrdorf, in Nussbaumen. Domizil: Grienbaehstrasse 17, e/o Breves-Treuhand AG.

14. November 1974.
Pechiney Trading Company (P.T.C.), in Zug, Durchführung jeglicher Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1973, S. 65). Eugen Isler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Marcel A. Naville, von Genf, in Conches. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Moos, von und in Zug.

14. November 1974. Beteiligungen.
Hibiscus AG Zug, in Zug, Erwerb, Anlage und Verwaltung von Kapitalien und Beteiligungen irgendwelcher Art an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1710). Dr. Marcel Studer, Vizepräsident, und Louis Emery, Protokollführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Hans Steinemann, von Zürich und Hagenbuch, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, als Sekretär.

14. November 1974.
Cranequip AG (Cranequip SA) (Cranequip Ltd.) (Cranequip Inc.), in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 31. Oktober 1974 und vom 12. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Zweck: Handel, Vermittlung und Vertrieb von technisehen Produkten aller Art, insbesondere von Steuerungseinrichtungen und Sicherheitsanlagen für Krane und ähnliche Geräte, ferner Auswertung und Verwertung von irgendwelehen Schutzrechten und von Know-How. Die Gesellschaft kann irgendwelche Finanz-, Treuhand- und Anlagegesehäfte tätigen, sie kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen, kann solche erwerben oder veräussern, errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital der Gesellsehaft beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingesehriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil Hofstrasse 1 (eigene Büros).

14. November 1974. Waren aller Art.
Heine Brothers Limited, Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel in Industrie- und Verbrauchsgütern aller Art, Uebernahme von Vertretungen sowie die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. K. Zoller).

14. November 1974.
Gebr. Gysi A.-G., in Baar. Betrieb von Werkstätten für die Herstellung von Gewächshäusern usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1079). Die Prokura von Jürg Spiegelberg ist erloschen.

14. November 1974. Waren aller Art.
Modawag AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Export und Import von resp. Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen in- und ausländischer Firmen übernehmen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, kann Grundeigentum und Liegenschaften erwerben. Eine gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datiern vom 24. 4. 1969 und wurden am 30. 10. 1969 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingesehriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Dr. Raoul E. Widmer, Präsident, Dr. Willy N. Friek und Walter Glück, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Untersehriften sind erlosehen. David Glück ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ernst Brand, von Ursenbach, in Zürieh. Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros).

14. November 1974.
Neue Stork AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1592). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Gerrit Jan Hemmink, niederländischer Staatsangehöriger, in Heiloe, Holland, und Eduard Eric van Rhede van der Kloot, niederländischer Staatsangehöriger, in Bussum, Holland. Die Unterschriften von Petrus Ernst Johannes Leijdekkers und Ir. Cornelius de Ridder sind erloschen. Sie gehören dem Verwaltungsrat jedoeh weiterhin als Mitglieder an. Dr. Robert Kober, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon Waldegg.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 novembre 1974. Immeubles.
La Croix de Pierre S.A., à Estavayer-le-Lac, immeubles (FOSC du 2. 11. 1962, p. 2843). Le conseil d'administration est composé de Gion Bezzola, de Zernez, à Estavyer-le-Lac, président; Marcel Schmid, secrétaire (jusqu'ici administrateur unique). Signature individuelle des administrateurs.

Bureau de Fribourg

14 novembre 1974. Participations.
Maranar S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la partieipation à d'autres sociétés. Elle n'exereera aucune aetivité dans le eanton de Fribourg, à l'exception de celle propre à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publieité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gérald Berutto, de Genève, à Lausanne, président; Sophie Brolliet, de Genève, à Genève, vice-présidente, et Antoine Constantacopoulos, de nationalité grecque, à Athènes, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau: rue de Lausanne 91, c/o Week, Aeby & Cie S.A.

14 novembre 1974. Forages, etc.
Stump-Bohr A.G., succursale de Fribourg, exécution d'investigations de sol, forages, etc. (FOSC du 7. 8.1972, N° 183, p. 2085) avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursalc.

14 novembre 1974. Constructions.
Walo Bertschinger S.A., succursale de Fribourg, exécution de constructions publiques, etc. (FOSC du 23. 11. 1973, N° 275, p. 3124), avec siège principal à Zurich. La signature collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Philippe Pot, de Vouvry, Conthey VS. Les signatures de Dr Fritz Schiller et de Ernst Hofer sont éteintes.

14 novembre 1974. Cinéma.
Nathalie Productions S.A., à Fribourg, achat, vente de films pour le cinéma, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167. p. 2050). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Nathalie Productions S.A. en liquidation,** par Gérard Ody, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. La signature de l'administrateur Roland Steiner est radiée.

14 novembre 1974. Représentations.
Agentrade S.A., à Fribourg, représentations commerciales d'entreprises (FOSC du 29. 10. 1973, N° 253, p. 2889). Les pouvoirs de Jacques Buchi sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Pierre-Alain Thiébaud, de Brot-Dessus NE, à Fribourg.

14 novembre 1974. Véhicules.
Babykart S.A. en liquidation, à Ecuvillens, distribution de véhicules, etc. (FOSC du 11. 1. 1974, N° 8, p. 85). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 novembre 1974. Participations.
Cyberna Holding S.A. en liquidation, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 25. 4. 1973, N° 95, p. 1146). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiés.

14 novembre 1974.
Associated Development and Investment Corporation, à Fribourg, achat, vente, construction et location de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 2. 6. 1972, N° 127, p. 1415). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Félix Pole, d'Angleterre, à Headley Newbury, et Roger Giger, de Genève, au Grand-Laney.

14 novembre 1974. Brasserie.
Michel Jaquet, à Fribourg, exploitation de la Brasserie Viennoise (FOSC du 6. 2. 1968, N° 30, p. 255). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. November 1974.
Genossenschaft der Liegenschaftsbesitzer «Pürena» Schwarzsee, in Schwarzsee, Gemeinde Plaffeien. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss den vorliegenden Statuten vom 26. Oktober 1974. Die Genossensehaft bezweckt die Wahrung der gemeinsamen Interessen, wie Unterhalt der Strassen und Wege, der Wasserversorgung, des Einkaufs von Heizöl, sowie Uebernahme aller sich ergebenden Aufgaben. Die Antcilscheine sind von je Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen nach aussen erfolgen durch Publikation im SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 4 Mitgliedern. Anton Vonlanthen, von Schmitten, in Bern, ist Präsident; Hans-Rudolf Isenschmid, von und in Bern, Vizepräsident; Aliee Bigler von Worb BE, in Bern, als Kassier/Sekretär. Die reehtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen: Der Präsident, der Vizepräsident und die Kassiererin/Sekretärin kollektiv zu zweien. Adresse: e/o Fräulein A. Bigler, c/o von Tscharner & Cie, Hotelgasse 8, 3011 Bern.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

13. November 1974. Konditorei.
H. Allemann, in Welschenrohr, Konditorei-Bäckerei (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1948, S. 519). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Bucheggberg

13. November 1974. Zimmerei.
Walter Graber, in Messen, Zimmerei (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1947, S. 671). Die Firma ist infolge Gesehäftsaufgabe erloschen.

Bureau Grenchen-Betlach

12. November 1974.
W. Wälti Owix Watch (W. Wälti montres Owix), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 949). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangcs erloschen. Aktiven und Passiven sind von der «Wega & Owix Uhren AG», in Grenehen, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1974 übernommen worden.

12. November 1974.
Uhrenfabrik Wega A.G. (Fabrique d'horlogerie Wega S.A.) (Wega Watch Limited), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1959, S. 1696). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. November 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Wega & Owix Uhren AG (Montres Wega & Owix SA) (Wega & Owix Watch Limited).** Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 4000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 aufgeteilt. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 90 000 durch die hienach erwähnten Sacheinlagen und Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Wälti, Owix Watch», in Grenchen, gemäss Bilanz vom 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 5. November 1974, wonach die Aktiven (Kassa, Banken, Debitoren, Warenvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Fahrzeuge und Beteiligungen) Fr. 738 733.74 und die Passiven (Kreditoren, Banken,

Darlehen) Fr. 368 019.24 betragen. Für den dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 370 714.50 erhält der Sacheinleger 90 voll liberierte Aktien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Max Kessler sen., ist gestorben; seine Unterschrift wird gelöscht. Kaspar Kubli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten, wurde aber zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Kessler, von Grenchen und Hessigkofen, in Grenchen, Präsident, und Willy Wälti, von und in Grenchen. Sie führen Einzelunterschrift. Eduard Fiechter, von Huttwil, in Grenchen, ist Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Kriegstetten

12. November 1974.
Dino Loosli, Autospenglerei und Malerei, in Zuchwil (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2719). Neue Adresse: Mürgelistrasse 2.

Bureau Lebern

12. November 1974. Brenneranlagen usw.
E. R. Utz AG, in Rüttenen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt mit Statuten vom 6. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Montage, Fabrikation, Revision, Verkauf und Service von Brenneranlagen und Heizungseinrichtungen aller Art, unter Einschluss der Zubehörden und Bestandteile. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf die verwandten Branchen ausdehnen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt den Betrieb der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma E. R. Utz, in Rüttenen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1974, wonach die Aktiven Fr. 113 849.15 und die Passiven Fr. 10 364.20 betragen, zum Preise von Fr. 103 484.95, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Rechte und Pflichten werden rückwirkend auf den 1. Januar 1974 übernommen. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Rudolf Utz, von Sumiswald, in Rüttenen, Präsident, und Erika Utz-Hägi, von Sumiswald, in Rüttenen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dürrbachstrasse 336.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. November 1974.
AG für Bauunternehmungen, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3035). Statutenänderung: 21. 3. 1974. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Boxberger. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Frank Vischer, von und in Basel.

12. November 1974.
Interferrum GmbH, in Basel, Koordination von Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2220). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Dr. Carl Th. Meinecke, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D).

12. November 1974. Teppiche usw.
Schuster & Co. AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2045), mit Hauptsitz in St. Gallen. Prokura Hans Anklin erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Hans Noppel, von Basel, in Arlesheim. Jürg Schuster, Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Zumikon.

12. November 1974.
Celaram Holdings Limited, in Basel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1674). Unterschrift Nathan Apfel, Direktor, erloschen.

12. November 1974. Technische Neuheiten.
Buwal AG, in Basel, technische Neuheiten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred J. Bürki, Präsident. Unterschrift erloschen. Herbert Ch. Walther, nun in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

12. November 1974.
Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1973, S. 3375), mit Hauptsitz in Lenzburg. Unterschrift Dr. Peter Ehrct, Verwaltungsratsmitglicd, erloschen.

12. November 1974. Bauspenglerei usw.
Hans Bürgin, in Basel, Bauspenglerei usw. (SHAB Nr. 112 vom 19. 5. 1959, S. 1408). Hans Bürgin, Inhaber, wohnt nun in Biel-Benken.

12. November 1974. Restaurant.
R. Bühlmann, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3643). Beim Inhaber, Robert Bühlmann, ist der Allianzname Schüttler weggefallen.

12. November 1974.
Buchhandlung René André, in Riehen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 156). René André, Inhaber, wohnt nun in Basel.

12. November 1974. Teppiche usw.
Bobamo Basel AG, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Domizil nun: Laufenstrasse 12.

12. November 1974. Restaurant.
Rosa König-Hägler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2917). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. November 1974. Elektrische Installationen.
Heinz Bürgin, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2213). Beim Inhaber, Heinz Bürgin, ist der Allianzname Haag weggefallen.

12. November 1974.
Boîte à Chaussures Andrée Brändlin, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1948, S. 1171). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. November 1974. Spezialmaschinen usw.
Ulmic AG (Ulmic SA) (Ulmic Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1406). Statutenänderung: 8. 11. 1974. Sitz nun: Basel, Lange Gasse 33. Ursprüngliche Statuten: 18. 11. 1971. Zweck: Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Kauf, Verkauf und Vertretung von Spezialmaschinen und diversen Produkten für die Industrie, insbesondere für die elektronische Industrie sowie technische Unterstützung und Know-How. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettingen, in Zug, Präsident, und Charles Helbling, von Jona, in Muttenz (beide bisher), beide mit Einzelunterschrift.

13. November 1974.
Antiquités Ségal, Haus für alte Kunst, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1509). Firma infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Antiquités M. & G. Ségal, Haus für alte Kunst», in Basel, erloschen.

13. November 1974.
Antiquités M. & G. Ségal, Haus für alte Kunst, in Basel, Aeschengraben 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Marcel Ségal, von und in Basel, und Dr. Georges Ségal, von und in Basel. Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Uebernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Antiquités Ségal, Haus für alte Kunst», in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Antiquitäten und Gemälden. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

13. November 1974.
ICD Counseling and Development Ltd, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2143). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Frederik Arie Ente, niederländischer Staatsangehöriger, in Leidschendam (NL).

13. November 1974. Gastronomische Unternehmen usw.
Gastrag, in Basel, Aktiengesellschaft, gastronomische und ähnliche Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2889). Prokura zu zweien neu: Klaus Gehring, von Schaffhausen, in Binningen.

13. November 1974. Gipser.
Josef Besutti, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Marcel Besutti, Prokurist, ist auch Bürger von Basel und wohnt nun in Giebenach.

13. November 1974. Malerei.
Burkhard & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Malergeschäft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 308). Domizil nun: Dachsfelderstrasse 16.

13. November 1974. Schuhe usw.
Chenaux AG, in Basel, Schuhe usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 557). René Chenaux, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Rheinfelden.

13. November 1974. Farbstoffe usw.
Orgacolor AG (Orgacolor SA) (Orgacolor Ltd), in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 11. 1974. Zweck: Handel mit sowie Im- und Export von chemischen und chemischtechnischen Artikeln aller Art, insbesondere von Farbstoffen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Fabrikationsverfahren erwerben und verwerten, sich an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch Treuhandgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

13. November 1974. Beteiligungen usw.
Curel AG, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1972, S. 1416). Statutenänderung: 7. 11. 1974. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt. Prof. Dr. h. c. Kurt Forberg, Verwaltungsratspräsident, und Elisabeth Forberg, Verwaltungsratsmitglied, sind nun Bürger von Arvigo.

13. November 1974. Handelsgeschäfte usw.
Perennis AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). Statutenänderung: 7. 11. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 10 000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 10 Stammnamenaktien zu Fr. 10 000 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert. Zweck nun: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz in irgendwelcher Form. Verwaltungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Hanna Wera Schepp, von Basel, in Oberwil BL, und Franziska Charlotte Wolf, von Spiez und Basel, in Oberwil BL.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. November 1974. Restaurant.
Maria Theresia Schachner, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Maria Theresia Schachner, von Basel, in Binningen. Betrieb des Restaurants Univers. Hauptstrasse 91.

14. November 1974. Edelmetallabfälle.
Hanspeter Vuille, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Vuille-Marchegiani, von La Ferrière BE, in Birsfelden. Handel mit Edelmetallabfällen. Zwinglistrasse 16.

14. November 1974. Mechanische Werkstätte.
Werner Kueny, in Muttenz, mechanische Präzisionswerkstätte (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2413). Prokura Peter Mollet erloschen.

14. November 1974. Obst.
Fritz Zingg-Schaub, in Frenkendorf, Obsthandel en gros (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1930, S. 2011). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. November 1974. Maschinen.
Kannegiesser & Co. Kommanditgesellschaft, in Ziefen, Vertrieb von Maschinen, Einrichtungen und Zubehörartikeln für alle Arten von Wäschereien usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Herbert Kannegiesser ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der bisherige Kommanditär Martin Kannegiesser, deutscher Staatsangehöriger, in Vlotho/Weser (D), ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Fr. 12 500 ist erloschen.

14. November 1974.
Kannegiesser Maschinen AG, in Ziefen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1858). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Herbert Kannegiesser, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift: Martin Kannegiesser, deutscher Staatsangehöriger, in Vlotho/Weser (D).

14. November 1974.
Grunder Spanndecken AG, in Binningen, Herstellung von und Handel mit Kunststoff-Spanndecken usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 561). Der Verwaltungsratspräsident Arthur Grunder führt nun Einzelunterschrift.

14. November 1974.
Racom Unternehmungsberatungs-AG, Zweigniederlassung in Münchenstein, technische Planung und Beratung in der Produktion, der Administration und dem Vertrieb in Unternehmungen verschiedener Branchen usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2052), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung: 23. September 1974. Neue Schreibweise der deutschen Fassung der Firma: **RACOM Unternehmungsberatungs AG.** Die Firma wird nun auch in französischer, italienischer und englischer Sprache geführt, lautend **RACOM Conseil d'entreprise SA, RACOM Consulenza Aziendale SpA, RACOM Management Consulting Ltd.**

14. November 1974.
Jauslin Holding AG, in Muttenz, Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2016). Statutenänderung: 30. Oktober 1974. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 600 000, durch Ausgabe von 458 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 920 neuen Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Sacheinlage von Kurt Jauslin-Maurer, in Muttenz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1974, bestehend aus 248 Namenaktien zu Fr. 1000, bewertet zum Nennwert = Fr. 248 000, 500 Namenaktien zu Fr. 100, bewertet zum Nennwert = Fr. 50 000, der Jauslin & Sohn AG, in Muttenz; 56 Namenaktien zu Fr. 1000, bewertet zum Nennwert = Fr. 56 000 der Sanfa AG, in Kaisten, und 392 Namenaktien zu Fr. 500, bewertet zum Nennwert = Fr. 196 000 der Jauslin Flachdach AG, in Muttenz, zusammen zum Preise von Fr. 550 000 übernommen, voll liberiert sind. Der Sacheinleger erhält hierfür 458 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und 920 voll liberierte Aktien zu Fr. 100. Aktienkapital nun Fr. 600 000, voll liberiert, 503 Namenaktien zu Fr. 1000 und 970 Namenaktien zu Fr. 100.

14. November 1974. Maschinen.
Leumann & Uhlmann AG, in Muttenz, Entwicklung, Fabrikation, Unterhalt und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1976). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Johannes Uhlmann sen., infolge Todes, und Dr. Max Leumann, Präsident, infolge Demission. Unterschriften erloschen. Letzterer bleibt Direktor und führt in dieser Eigenschaft weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Werner Trefzer; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und Protokollführer: Felix Leumann, von Basel und Berg TG, in Muttenz. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien auch als Direktor.

14. November 1974. Getränke.
E. Kronmüller AG, in Therwil, Fabrikation von kohlensäurehaltigen Getränken usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Kollektivprokura zu zweien neu: Traugott Schweighauser, von und in Binningen.

14. November 1974.
Mineralwasser-Vertriebs AG, in Therwil, Handel mit Getränken, insbesondere alkoholfreien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 243). Kollektivprokura zu zweien neu: Traugott Schweighauser, von und in Binningen.

14. November 1974. Maschinen.
Konrad Peter Aktiengesellschaft, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Heiniger, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Roland Denpler, von Basel, in Rapperswil SG. Dr. Erich Schmitt zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor kollektiv zu zweien.

14. November 1974. Sanitäre Installationen.
Gebr. John AG, in Sissach, Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen und Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 750). Betriebsstätte an der Fabrikstrasse 226, in Kaiseraugst AG.

14. November 1974. Beteiligungen.
Herima GmbH, in Ziefen, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, Forschungen im Maschinen- und Apparatebau sowie Vertretung von Patenten und Fabrikationsrechten usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2196). Unterschrift des Geschäftsführers Herbert Kannegiesser infolge Todes erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Martin Kannegiesser, deutscher Staatsangehöriger, in Vlotho/Weser (D).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

14. November 1974. Schutzrechte.
Disaik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, bisher in Ardon VS (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2110). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. Oktober 1974 wurde der Sitz nach Stein am Rhein verlegt; Adresse: Degerfeld 642. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. April 1962 und wurden am 11. September 1969 und 18. Oktober 1974 geändert. Zweck: Die Verwaltung und die Verwertung von den Gesellschaftern einzeln oder gemeinsam zustehenden Schutzrechten, der Eintritt in bereits von den Gesellschaftern abgeschlossenen Verwertungsverträge sowie die Herstellung und der Vertrieb von kapillarstrukturierten Produkten, insbesondere von anisotropen Kunststoffen. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: Otto Dietzsch, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Jutta Dietzsch, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, beide nun von und in Stein am Rhein. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

13. November 1974.
Skilift AG Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1964, S. 2656). Paul Niederer und Hans Bösch, Aktuar und Kassier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Willi Eugster-Kern sen., von Oberegg, und Gertrud Häfliger, von Reitnau AG, als Aktuarin und Kassierin, beide in Heiden.

13. November 1974.
Güttinger, A.G. für elektronische Rechengeräte, in Teufen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1888). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1974 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Adrian W. Roth, von Teufen AR und Zürich, in Aarau, als Präsident, und Hugo von Tolnai, von Basel, in Aarau. Walter Güttinger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Delegierter; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Bachmann, von Zürich, in St. Gallen; Ernst Bolliger, von Küttigen, in Gais; Heinz Kirchhofer, von Büron, in Teufen, und Marianne Langenegger, von Bühler, in St. Gallen.

13. November 1974.
Güttinger Holding AG, Teufen, in Teufen, Beteiligung an der «Güttinger A.G. für elektronische Rechengeräte», in Teufen, und an der «Güttinger Gesellschaft für elektronische Rechengeräte mit beschränkter Haftung», in Bad Waldsee, Deutschland usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 194). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1974 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Adrian W. Roth, von Teufen AR und Zürich, in Aarau, als Präsident, und Hugo von Tolnai, von Basel, in Aarau. Walter Güttinger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Delegierter; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. November 1974.
Dischler-Packungen A.-G., in Au SG, Herstellung und Vertrieb aller Erzeugnisse der Cartonnage- und Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680). Emil Dischler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ernst Hollenstein sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Philippe Garraux wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Helmut Habisreutinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A).

13. November 1974. Bauten.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Sargans, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 820). mit Hauptsitz in Genf. Claude de Saussure ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Vizepräsident ist nun Raymond Koechlin, bisher Delegierter. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

13. November 1974.
Roco Conserven Rorschach, in Rorschach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). Die Prokura von Dr. Charles Brönimann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Leo Egloff, von Niederrohrdorf AG, in Eggersriet, Vizedirektor, und Kollektivprokura zu zweien an Hans Schenk, von Feuerthalen ZH, in Sargans.

13. November 1974. Mass- und Regulierungsapparate.
Juro Index A.G., in Au SG, Herstellung von Mass- und Regulierapparaten usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1972, S. 2694). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Helmut Kruck, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt (BRD).

13. November 1974.
Nef Fototechnik GmbH, in St. Gallen (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971). Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Nef, von Urnäsch AR, in Rorschacherberg.

13. November 1974.
Käsereigenossenschaft Schorrhaus, in Niederbüren (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 451). An den Generalversammlungen vom 14. Oktober 1967 / 7. Oktober 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

13. November 1974. Sägerei, usw.
Hans Sutter, in Balgach SG, Sägerei und Schreinerei (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1963, S. 3449). Neue Geschäftsadresse: Wiesenstrasse 1503.

14. November 1974. Liegenschaften.
Forima AG, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1729). An der Generalversammlung vom 13. November 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jakob Forrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Ruckstuhl, Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

14. November 1974.
Hassler-Getränke AG, in Bad Ragaz, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2324). An der Generalversammlung vom 13. November 1974 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Broder-Getränke AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Elestastrasse.

14. November 1974.
Skischul-Uebungslift G.m.b.H. Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3306). An der Gesellschafterversammlung vom 5. Oktober 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Betrieb von Skiliften. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen, solche übernehmen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Gleichzeitig wurde das bisherige Stammkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 74 000 erhöht durch Beitritt des Kurvereins Waldhaus (Abt. Skischule), in Wildhaus, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000 (welche bar und voll liberiert ist). Das Stammkapital von Fr. 74 000 zerfällt nun in eine Stammeinlage zu Fr. 5000, 15 Stammeinlagen zu je Fr. 4000 und 9 Stammeinlagen zu je Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Alois Grob ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde der bisherige Gesellschafter Hansuli Forrer ernannt.

14. November 1974. Uhren, Optik.
Adolf Klaus' Erben, in Wil SG, Detailverkauf und Reparaturen von Uhren und Optik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. November 1957, S. 2909). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens der Gesellschafterin Wwe. Elsy Klaus-Breny aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Adolf Klaus, von Zuzwil, in Wil SG, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Adolf Klaus.**

14. November 1974. Schweinemästerei.
Walter Engeli, in Sevelen, Schweinemästerei (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 443). Neue Geschäftsnatur: Schweinezucht und Schweinemast.

14. November 1974.
Jakob Studerus Restaurant zur Post, in Waldkirch (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14 novembre 1974. Operazioni di transito, ecc.
Euring AG, in Cama. Nuova società anonima con statuto del 12. 11. 1974. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri. Amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

14. November 1974. Chemische Erzeugnisse usw.
Emser Werke AG, in Domat/Ems. Herstellung und Entwicklung von chemischen Erzeugnissen, Chemiefasern usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1194). Die Unterschrift von Dr. Willi Baumann, Direktor, und die Prokura von Hans Villinger ist erloschen. Dr. Andreas Gadient wohnt nun in Serncus, Gemeinde Klosters.

14 novembre 1974. Titoli.
Amia S.A., in San Vittore, titoli (FUSC del 3. 10. 1974, Nº 231, p. 2659). Statuti modificati il 6 novembre 1974; in punti non soggetti alla pubblicazione.

14 novembre 1974. Partecipazioni.
Saseb S.A. (Saseb A.G.), in Coira, partecipazioni (FUSC del 1. 3. 1966, Nº 50. p. 681). Atto del 7 novembre 1974: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Saseb S.A. (Saseb A.G.) in liquidazione,** da Ernesto Heim, da Reuti, in Pregassona, nominato liquidatore con firma individuale. La firma dell'amministratore unico Fernando Garzoni è estinta.

14. November 1974. Finanz- und Handelsgeschäfte.
Mabaita S.A., in Davos, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1974, S. 233). Statuten revidiert am 4. November 1974. Neuer Sitz: Chur. Die Verwaltungsräte Hélios Jermini und Bruno Imhof sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Romano Bertoli, von Novaggio TI, in Viganello, als Präsident und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Werkstrasse 2, c/o Dr. U. Gadient.

14. November 1974. Hotel.
Waldhaus Vulpera A.-G., in Vulpera, Gemeinde Tarasp. Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2514). Dr. Jon Pinösch, Präsident; Gian Pepi Saratz, Vizepräsident; Lorenz Gredig-Stünzi; Adolf O. Haller; Dr. Albert Lardelli und Adolf Pinösch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident; Dr. Claude Kaspar, von Oberkulm AG, in St. Gallen, Vizepräsident; Dr. Andrea Brenn, von Stierva, in Chur; Arnold Mathis, von Grüsch, in Chur; Leonhard Flepp, von Disentis, in Bonaduz und Heinrich J. Weinmann, von Herrliberg ZH, in St. Moritz. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder jeder mit einem weiteren Verwaltungsrat.

14. November 1974.
AG. Curling-Kunsteisbahn St. Moritz, in St. Moritz, Bau und Betrieb von Curling-, Kunst- und Natureisbahnen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 126). Christian Mathis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14 novembre 1974. Prodotti per l'industria meccanica, ecc.
Valvoteenie S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 24. 7. 1974, Nº 170, p. 2041). Statuti modificati il 8. 11. 1974. Nuova sede sociale: Roveredo. Scopo: attività in proprio e quale agente per l'acquisto, l'importazione; la produzione, la vendita, l'esportazione di prodotti per l'industria meccanica, in particolare, valvolame, sercinesche, rubinetteria ed affini. Lo statuto originale risale al 10. 7. 1974. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 - 5 membri. Francesco Somazzi non è più amministratore, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Reto Bongulielmi, lic. iur., da Brusio, in Cama. Nuovo recapito: c/o Zendralli & Bongulielmi.

Aargau – Argovie – Argovia

13. November 1974.
Auto-Müller Inh. Urs Häfliger 5503 Schafisheim, in Schafisheim, Autogarage (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2612). Die Firma lautet neu: **Garage U. Häfliger 5503 Schafisheim.**

13. November 1974.
H. Hächler Hoch- und Tiefbau A.-G., bisher in Baden (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 575). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **H. Hächler AG Hoch- und Tiefbau** abgeändert und der Sitz der Gesellschaft nach Wettingen, Tägerhardstrasse 118, verlegt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Wüthrich-Schneider, von Trub BE, in Wettingen. Der Prokurist Walter Spälti wohnt nun in Baden.

13. November 1974.
H. Hächler AG Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Baden, Zürcherstrasse 17. Unter dieser Firma hat die seit dem 19. Februar 1971 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Firma «H. Hächler AG Hoch- und Tiefbau», mit Hauptsitz neu in Wettingen (s. oben), durch Beschluss des Verwaltungsrates in Baden eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Betrieb eines Baugeschäftes, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie von Autotransporten. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Hans Hächler-Ammann, von Rohr AG und Baden, in Baden, als Präsident; Erika Hächler-Ammann, von Rohr AG und Baden, in Baden, als Vizepräsidentin, und Kurt Götte-Hächler, von Wildhaus SG, in Baden. Mit Kollektivprokura zu zweien: Walter Spälti-Praxl, von Netstal GL, in Baden, und Hugo Wüthrich-Schneider, von Trub BE, in Wettingen AG.

13. November 1974.
H. Hächler Hoch- und Tiefbau A.-G., Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 575), mit Hauptsitz in Baden. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

14. November 1974.
Busbetrieb Aarau (BBA), in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268). An der Generalversammlung vom 25. Juni 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Aenderung eingetreten ist: Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 20 Mitgliedern. Die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Fritz Graf und Walter Säuberli sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neue, nicht zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Lorenz Covelli-Steiner, von Niederbipp BE, in Suhr AG; Werner Lüscher-Voser, von Uerkheim AG, in Rohr AG; Ernst Emmenegger-Devaux, von Wölflinswil AG, in Küttigen-Rombach AG; Hans Rudolf Lippuner-Ott, von Grabs SG, in Biberstein AG; Paul von Däniken-Meier, von und in Obererlinsbach SO; Heinrich Dubs-Gysin, von Küttigen AG, in Erlinsbach AG, und Urs Oegerli-Bauriedl, von Härkingen SO, in Niedererlinsbach SO.

14. November 1974. Chemische Produkte.
Dalcor AG, in Spreitenbach, Chemische Produkte und technische Anlagen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 15). Dr. Rudolf Wolfensberger-Lechner (Präsident), Oskar Kihm-Bassi (Vizepräsident) und Axel Melchior-Brethauer sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Roger P. Dubler, von Port BE, in Muri bei Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Bruno Mabellini-Kupferschmied, von Schlieren ZH, in Freienwil AG.

14. November 1974.
Möbel Fehlmann AG, in Brugg (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1974, S. 1291). An der Generalversammlung vom 8. November 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Fema Möbel AG** geändert.

14. November 1974.
«AGON» Uhrenfabrik Robert Triebold AG. («AGON» Watch-Factory Robert Triebold Ltd.) («AGON» fabrique d'horlogerie Robert Triebold S.A.) in Mumpf (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 55). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **AGON Uhrenfabrik AG (AGON Watch Ltd) (Montres AGON SA)** geändert. Die Mitglieder Paul Perlmutter und Edouard-Louis Tissot-Bernoud sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist.

14. November 1974. Uhren.
Continental Economie Swiss Time AG, in Rheinfelden, Uhren usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1658). Der Präsident Fernand Gindraux-Henrich und das Mitglied Edouard-Louis Tissot-Bernoud sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Othmar Triebold-Donati ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1974.
Rincovision A.G., in Zofingen (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1972, S. 3208). Die Prokuristen Robert Kunz, Hans Moser und Mano Heer zeichnen nun auch unter sich.

14. November 1974.
Sidroga AG, in Zofingen, pharmazeutische und diätetische Produkte (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2836). Der Prokurist Heinrich A. Büchi-Weger wohnt in Zofingen.

14. November 1974.
Betriebsgesellschaft Santana AG, in Wohlen, Uebernahme und Betrieb der Restaurantliegenschaft «Santana», in Rorschach, St.-Gallerstrasse 28 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1733). Das Bezirksgericht Bremgarten hat durch Beschluss vom 7. November 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

14. November 1974. Spielzeuge.
HAVKO Havranek, in Windisch, Dammstrasse 34. Inhaber dieser Firma ist Ladislav Havranek-Jcrabkova, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Windisch. Entwurf von Spielzeugen.

14. November 1974.
Elektrizitätsgenossenschaft Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1135). Der Aktuar Josef Meier ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Aktuar wurde gewählt: Kurt Oggenfuss-Detofoli, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten.

14. November 1974. Industrievertretungen.
W. Stolz AG, in Widen, Uebernahme von in- und ausländischen Industrievertretungen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 228). Neue Geschäftsadresse: Mutschellen, Bellikonerstrasse 218.

14. November 1974.
Stolz International AG, in Widen, Unternehmungen auf dem Gebiete der Industrievertretungen im Ausland (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 264). Neue Geschäftsadresse: Mutschellen, Bellikonerstrasse 218.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. November 1974.
Stückgut-Transport AG, in Märstetten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Transporten (Sachtransporten) und dazugehörenden Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an : Alfred Leisi, von Attiswil BE, in Romanshorn, als Präsident; Jakob Hasler, von Horgen, in Weinfelden, und Arnold Rüegg, von St. Gallenkappel, in Egnach, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weinfelderstrasse, bei der Firma Rüegg & Leisi AG.

13. November 1974.
STRABUS Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen AG, Zweigniederlassung in Diessenhofen, Ausführung von Strassen- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2345), mit Hauptsitz in Schaffhausen. Neu wurden als Mitglieder mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ernst Steiner, von Hallau und Birrwil, in Schaffhausen, und Bruno Meier, von Winterthur und Dänikon ZH, in Diessenhofen.

13. November 1974. Wolle usw.
T. Fischer, in Romanshorn, Handel mit Wolle, Bébéartikeln und Corsets (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1962, S. 1313). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1974. Beteiligungen.
OFA AG, in Horn, Beteiligung an Unternehmungen aller Art in irgendwelcher Rechtsform usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3220). Jetziges Domizil: Fischerweg 9, bei Otto Windlin.

14. November 1974. Abzeichen, Plomben usw.
Stoba Aktiengesellschaft, in Horn, Herstellung technischer Erzeugnisse, insbesondere von Patent- und Massenartikeln, wie Abzeichen, Plomben für Sicherungs- und Werbezwecke, Kontrollmarken sowie von Verschlüssen für Verpackungsmittel aller Art (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745). Die Prokura von Willy Rüegg ist infolge Todes erloschen. Domizil: Tübacherstrasse 12 (die Haus-Nr. ist neu festgelegt worden).

14. November 1974.
Genossenschaft Alterssiedlung und Altersheim Romanshorn, in Romanshorn (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3220). Adolf Schatz, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Bürki, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Max Tobler, von Wolfhalden, in Romanshorn, als Präsident, und Hansheiri Müller, von Güttingen, in Romanshorn, als Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Mitglied Konrad Knöpfel, von Hundwil, in Romanshorn, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

14 novembre 1974.
Latteria sociale di Semione, in Semione, società cooperativa (FUSC del 18. 2. 1969, Nº 40, p. 380). Ferrari Beatrice (detta Gianna) dimissionaria, non è più segretaria e il suo diritto di firma è estinto. Roberto Genzoni, da e in Semione, è nominato segretario con firma collettiva a due.

Ufficio di Biasca

4 novembre 1974. Frutta, verdura.
Fratelli Ravina, in Biasca, società in nome collettivo, commercio di frutta e verdura (FUSC del 9. 10. 1968, Nº 237, p. 2180). Il socio Armando Ravina essendo uscito dalla società, questa è sciolta, la ragione sociale è cancellata. Il socio Gualtiero Ravina, da e in Biasca, continua gli affari come ditta individuale nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è **Gualtiero Ravina,** in Biasca.

11 novembre 1974.
Immobiliare Seme S.A., precedentemente a Bellinzona (FUSC del 22. 8. 1968, Nº 196, p. 1827). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 5 novembre 1974, constata mediante atto pubblico, la società ha deciso il cambiamento del nome in **Editrice Beba S.A.** nonché il trasferimento della sede a Biasca. La società ha pure modificato lo scopo come segue: l'edizione di riviste, giornali, libri e la vendita degli stessi. Essa può partecipare a Società con scopi analoghi o consimili. Non si esclude qualsiasi altra attività commerciale, escluso l'acquisto e la vendita di immobili, salvo quelli strettamente legati all'attività della società. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni di fr. 1000 al portatore. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul FUSC. La società è amministrata da un Consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Pietro Scerri, dimissionario, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Doris Rodoni, da e in Biasca, è stata nominata nuova amministratrice unica, con diritto di firma individuale. Recapito: Uffici propri. Gli statuti sono stati modificati nel senso di cui sopra.

Ufficio di Lugano

13 novembre 1974.
Gubbio Holding S.A., in Lugano, la partecipazione immobiliare, ecc. (FUSC del 2. 7. 1974, Nº 151, p. 1822). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 ottobre 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Società Finanziaria Via Pretorio «Sofidep» S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

13 novembre 1974.
Cassa Raiffeisen di Savosa, in Savosa, favorire il risparmio, ecc. società cooperativa (FUSC del 4. 11. 1974, N° 258, p. 2935). Emilio Bernardoni, già segretario, non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta. Vincenzo Rezzadore, da Ponte Tresa, in Savosa, è nuovo segretario con firma collettiva a due con il presidente o il vicepresidente o il gerente, già iscritti.

14 novembre 1974.
Cassa rurale di Val Colla, in Maglio di Colla, fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie, ecc., società cooperativa (FUSC del 17. 4. 1974, N° 88, p. 1018). Con verbale dell'assemblea generale del 7. 4. 1974 la società ha modificato la ragione sociale in: **Cassa Raiffeisen di Val Colla** e lo scopo in: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie. Congiungendo gli sforzi dei suoi soci, essa intende promuovere il benesscre materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. La società ha pure deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la cooperativa è vincolata legalmente dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente e il comitato è ora composto di almeno 3 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Alfredo Moresi, da ed in Certara, è gerente con firma collettiva a due.

14 novembre 1974. Partecipazione, ecc.
Luptas S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1974. Scopo: la gestione e l'amministrazione patrimoniale e la partecipazione ad imprese industriali e commerciali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Zaugg, da Lützelflüh BE, in Lugano. Rccapito: Via Frasca 10 c/o studio legale Masoni-Fontana.

14 novembre 1974. Litografia, ecc.
Publidesign AG, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1974. Scopo: progettazione e relizzazione, studi ed applicazione nel settore litografico e grafico in genere. Bozzettistica. Partecipazione in società similari. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dr. Augusto Arnold, da Richenthal, in Agno. Recapito: Contrada di Sassello 2 (uffici propri).

14 novembre 1974. Partecipazione, ecc.
Tidak Invest Corp., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione e la costruzione. La società non esercita per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Capolago. Recapito: Viale Stefano Franscini 15 c/o avv. De Pietri & Martinola.

14 novembre 1974. Transazioni finanziarie, ecc.
Finolico A.G. (Finolico S.A.), precedentemente a Basilea, transazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 14. 12. 1966, N° 293, p. 3968). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 11. 11. 1974 la società ha deciso di trasferiere la sede a Breganzona. Lo statuto originale del 30. 11. 1966 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'esecuzione di transazioni finanziarie di ogni tipo, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di partecipazioni a società sia in Svizzera che all'estero, come pure l'assunzione di funzioni fiduciarie di ogni tipo. La società può anche acquistare, amministrare e vendere proprietà immobiliari in qualsiasi forma, acquistare, sfruttare e vendere licenze, patenti ed altri diritti immateriali, oppure partecipare nella forma preferita a tali società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Aldo Keller, da Weiningen, in Breganzona. Dr. John Ochsé, già presidente e Dr Ernst Kiefer, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito: via Polar 38 c/o Rag. Aldo Keller.

Distretto di Mendrisio

14 novembre 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 876, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 novembre 1974. Partecipazioni.
Albarculb Holding N. 877, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 novembre 1974. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 878, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 11 novembre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

14 novembre 1974. Immobili.
Zamarex S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1974. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili unicamente all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

14 novembre 1974. Immobili.
Metafox S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1974. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili unicamente all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

14 novembre 1974. Immobili.
Perusert S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 novembre 1974. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili unicamente all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro: ambeduc con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

14 novembre 1974. Immobili.
Covesta S.A., in Morbio Inferiore, la costruzione, la gestione, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 6. 1972, N° 127, p. 1419). La firma del procuratore Dr José Padova è estinta. Nuovo recapito: c/o studio fiduciario Elmo Gandolfi, Palazzo Serfontana.

14 novembre 1974. Sigarette, sigari, ecc.
Covesta S.A., in Morbio Inferiore, la costruzione, la gestione, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2. 6. 1972, N° 127, p. 1419). Con verbale assembleare del 7 novembre 1974, la società ha modificato il suo scopo come segue: il commercio all'ingrosso e al dettaglio di sigarette, sigari, tabacchi in genere e di articoli per fumatori in genere. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

Complément.
Caisse Raiffeisen d'Ollon, à Ollon, société coopérative (FOSC du 26. 9. 1974, p. 2602). Les parts sociales sont actuellement de fr. 200.

14 novembre 1974. Café-restaurant.
R. Amiguet, à Les Posses sur Bex, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Le Muveran», avec pension, commerce d'épicerie, primeur (FOSC du 13. 3. 1972, p. 646). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1974. Tabacs, journaux.
Boutique des Alpes, M. Musy, à Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Michel Francis Musy, allié Simonet, d'Ecublens VD, à Chesières sur Ollon. Magasin de tabacs, cigares, articles pour fumeurs, journaux, librairie, papeterie, bazar.

Bureau de Cossonay

14 novembre 1974.
Acepsa, Analyses, Conseils et Production S.A., à Bettens, exploitation d'un laboratoire de chimie, microbiologie et analyse médicale, d'un service de conseils et d'expertises (FOSC du 22. 8. 1972). L'administrateur Claude Gessler a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Bron, de St-Saphorin et Genève, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé administrateur; il signe collectivement à deux.

Bureau d'Echallens

14 novembre 1974.
Caisse de crédit mutuel de St-Barthélemy, à St-Barthélemy, société coopérative (FOSC du 17. 5. 1966, p. 1616). Nouveaux statuts du 9 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de St-Barthélemy.** But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, la responsabilité des associés demeure illimitée. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Roger Portmann, de St-Barthélemy et Schüpfheim, à St-Barthélemy, gérant. André Basset, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Meinrad Martin, de et à St-Barthélemy (anciennement membre) a été nommé vice-président. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Lausanne

13 novembre 1974. Participations.
Finanpar S.A., à Lausanne. commerce, gestion et administration de participations (FOSC du 19. 4. 1974, p. 1045). Statuts modifiés le 12 novembre 1974. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000.

14 novembre 1974. Produits techno-chimiques, etc.
A. Sutter A.G. Münchwilen, succursale de Prilly, fabrication et vente de produits techno-chimiques et de machines (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2961). La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Moritz Baur, de Berg am Irchel, à Uhwiesen ZH, et par la signature collective à deux de l'administrateur Hans Munz, de Sulgen TG, à Amriswil TG.

14 novembre 1974. Meubles, etc.
Château d'Ax S.A., à Lausanne, commerce de meubles et d'agencement, etc. (FOSC du 19. 2. 1974, p. 479). Nouvelle adresse: rue César-Roux 34 bis.

14 novembre 1974.
Ralli Brothers (Bankers) S.A., à Lausanne, toutes opérations de banque (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2568). Statuts modifiés le 6 novembre 1974. Nouveau but: exploitation d'une banque commerciale. Conseil: 3 membres au moins.

14 novembre 1974.
E. Weber, Electricité S.A., à Lausanne, entreprise d'installations électriques et réparations (FOSC du 4. 3. 1968, p. 469). La procuration de Paul Curchod est éteinte. La société est également engagée par la signature collective à deux du fondé de procuration Claude Jobin, de Les Bois NE et Lausanne, à Lausanne.

14 novembre 1974. Appareils sanitaires.
Troesch & Cie S.A., succursale de Lausanne, fabrication et commerce d'appareils sanitaires (FOSC du 31. 8. 1973, p. 2424), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Heinrich Keller, de Winterthour, à Gerolfingen.

14 novembre 1974. Brevets d'inventions, patentes, etc.
Eltrol Corp. S.A., à Lausanne, mise en valeur de brevets d'invention, patentes, etc. (FOSC du 23. 11. 1972, p. 3025). Nouvelle adresse: avenue de Valmont 14.

14 novembre 1974. Adoucisseurs d'eau.
«Diffu-Z» Mme G. Rouaix, à Lausanne, diffusion d'adoucisseurs d'eau de la marque «Diffu-Z» (FOSC du 17. 1. 1973, p. 144). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1974. Soufre, etc.
Cosul S.A., à Lausanne, commerce de soufre et de produits dérivés (FOSC du 17. 5. 1974, p. 1366). Les administrateurs Ralph A. Gant et Michel Costa sont démissionnaires; leur signature est radiée. Paul Fröhlich (inscrit) reste seul administrateur et directeur; il signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

14 novembre 1974. Pétrole, engrais.
Wilson Carbon S.A., à Lausanne, commerce, affrêtement de produits du pétrole (FOSC du 25. 9. 1974, p. 2592)
Continental Fertilizer S.A., à Lausanne, commerce d'engrais en tous genres (FOSC du 1. 5. 1974, p. 1184)

Les administrateurs Ralph A. Gant et Michel Costa sont démissionnaires; leur signature est radiée. Paul Fröhlich (inscrit) reste seul administrateur et directeur; il signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

14 novembre 1974.
Publi-Ciné S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1974, p. 2368). La signature de l'administrateur Martin Forster, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Naldino Arici, de Brunnenthal SO, à Soleure.

14 novembre 1974.
Proclama, Société anonyme de publicité, à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1974, p. 2368). La signature des administrateurs Martin Forster et Jean-Jacques-Lucien Dior, démissionnaires, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Naldino Arici, de Brunnenthal SO, à Soleure. Theodor Oppenheim, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

14 novembre 1974.
Superfiltre S. à r. l., à Lausanne, étude, construction et vente de filtres (FOSC du 17. 4. 1970, p. 860). Statuts modifiés le 25 octobre 1974. L'associée Dora Ansermet est décédée; sa part est transférée à Edmond Herrmann, dont la part est ainsi portée de fr. 10 000 à fr. 12 000 et qui est nommé gérant avec signature individuelle.

14 novembre 1974. Articles divers.
Leone Ventura, à Pully, commerce d'articles divers (FOSC du 6. 11. 1974, p. 2962). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 novembre 1974. Ingénieurs-conseils.
Jean-Pierre Stucky, à Lausanne. Titulaire: Jean-Pierre Stucky, de Oberneunfom TG et Dägerlen ZH, à Lausanne. Bureau d'ingénieurs-conseils. «Les Rocailles», chemin de Roseneck 6.

Bureau d'Orbe

14 novembre 1974.
Société coopérative d'Habitation «Le Mont d'Or», à Vallorbe, société coopérative (FOSC du 26. 5. 1971, N° 120, p. 1281). Walter Vivian, secrétaire, et Edmond Ruegger, caissier, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Sont nommés en remplacement: Paul Brasey, de Font FR, à Vallorbe, Le Creux, secrétaire; Claude Devenoge, d'Arnex sur Orbe, à Vallorbe, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du caissier et du secrétaire.

Bureau d'Oron

12 novembre 1974. Canalisations, etc.
Traversol S.A., à Oron-la-Ville, forages, minages et percements de canalisations diverses dans le sol, les sondages horizontaux et verticaux (FOSC du 3. 4. 1974, p. 900). Selon décision du conseil d'administration du 30. 10. 1974, la société sera dorénavant engagée par les signatures collectives de deux administrateurs. La signature du vice-président Georges Ruffieux et du secrétaire Maurice Briand est modifiée en conséquence.

14 novembre 1974. Agencement d'intérieurs.
Armo Norme S.A., à Oron-la-Ville. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la vente d'éléments pour l'agencement des appartements et autres locaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Théo Breisacher, de Maur, à Alpnach, président; Ernest Schreiber, de Genève et Rheinau, à Corsier GE, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Domicile légal: Route de Châtillens.

Bureau du Sentier

12 novembre 1974. Charpenterie.
J.-L. Berney, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Titulaire: Jean-Luc Berney, des et aux Bioux, commune de L'Abbaye. Menuiserie, charpente.

Bureau de Vevey

14 novembre 1974.
SET – Société d'expansion touristique S.A., à Montreux (FOSC du 13. 12. 1973, p. 3302). L'administrateur délégué Walter Hunziker est décédé, ses pouvoirs sont éteints.

14 novembre 1974.
Schopfer-Alarme Protection, à Vevey (FOSC du 10. 2. 1973, p. 478). Dispositifs d'alarme et de protection. Raison de commerce actuelle: **SAPG Schopfer, Alarme et Protection Générale.**

Bureau d'Yverdon

14 novembre 1974. Salon esthétique.
Salon Chloé, M. Ditisheim, à Yverdon, salon d'esthétique (FOSC du 3. 7. 1974, p. 1835). Nouvelle raison de commerce: **Salon de beauté Chloé, M. Ditisheim.**

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

13. November 1974.
Restaurant Bellevue, Egon Willisch, in Täsch. Inhaber dieser Firma ist Egon Willisch, von und in Täsch. Restaurant mit Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Talstrasse.

13. November 1974.
Darlehenskasse Feschel-Guttet, in Guttet, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1050). In der Generalversammlung vom 10. März 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Feschel & Guttet.** Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus

mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsacben nicht. Verwalter ist Karl Meicbtry, von und in Guttet.

13. November 1974.
Darlehenskasse Obergesteln, in Obergesteln, Genossenscbaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2519). In der Generalversammlung vom 23. 2. 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Obergesteln.** Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wobles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbstbilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darleben und Kredite an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgescbäfte. Die Genossenschafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachscbusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwalter ist Julius Imwinkelried, von und in Obergesteln.

13. November 1974.
Darlehenskasse Raron, in Raron, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1274). In der Generalversammlung vom 19. 3. 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Raron.** Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgescbäftes und damit verbundener Geschäfte nacb den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenscbafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernebmen und sind nacbscbusspflichtig für Bilanzverluste bis höcbstens zum vierzigfacben Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidariscb für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlieh. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident. Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflicbtigen Tatsachen nicht. Verwalter ist Moritz Zenhäusern, von und in Raron.

Bureau de Sion

14 novembre 1974. Participations.
Pheutron Holding S.A., à Sion. Suivant acte autbentique et statuts du 5 novembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et l'administration de partieipations à toutes entreprises, sans autres activités en Suisse que sa propre administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communieations et eonvocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Ammann, de Aadorf TG, à Sion, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Roger Ammann, avenue de la Gare 30.

14 novembre 1974. Nettoyage.
André Aymon, à Ayent. Le chef de la maison est André Aymon, de et à Ayent. Entreprise de nettoyage à l'enseigne «Taskifo».

14 novembre 1974. Appartements.
Maison Janrie, Balet et Huggler, à Miège, aménagement et restauration d'appartements, villas, etc. (FOSC du 24. 1. 1974, N° 19, p. 230). Le siège de la maison est transféré à Sierre, 3, rue Mereier-de-Molin.

14 novembre 1974. Produits divers.
Polarease S.A., à Sion, achat, vente, importation de produits de tout genre (FOSC du 13. 6. 1974, N° 135, p. 1626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 novembre 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Achatvente S.A.**

14 novembre 1974. Installations sanitaires.
Lamon Pierre, à Lens. Le ehef de la maison est Pierre Lamon, de et à Lens. Installations sanitaires.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 novembre 1974. Coiffure.
Charles Denis, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, salon de coiffure pour dames et messieurs, tabacs et journaux (FOSC du 16. 10. 1970, N° 242, p. 2339). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

13 novembre 1974. Horlogerie.
R. Soguel, aux Hauts-Geneveys. Le ebef de la maison est René Hermann Soguel-dit-Piquard, de Cernier, aux Hauts-Geneveys. Fournitures d'horlogerie. Cbapelle 10.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 novembre 1974. Commerce de tous produits.
Tradirex S.A., précédemment à Genève (FOSC du 29. 5. 1974, p. 1478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1974, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en eonséquence. La société a pour but de traiter dans le monde entier toutes opérations, telles que le commerce et la location, concernant tous produits manufacturés; s'intéresser, par l'octroi de crédits ou l'acquisition de participations, à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou immobilières; acquérir et exploiter des immeubles, brevets et licences. Les statuts originaires portant la date du 7. 4. 1967 ont été modifiés le 22. 10. 1974. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOSC. L'organe de publicité est la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Gosteli, de Bolligen BE, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Gilbert Dubois, administrateur démissionnaire, sont radiés. Locaux: rue des Crêtets 12.

14 novembre 1974. Constructions.
Walo Bertschinger SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 31. 1. 1974, N° 25, p. 303), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Rolf Kleb, de St-Gall, à Binz ZH. Signature collective à deux pour la succursale de La Chaux-de-Fonds est conférée à Philippe Pot, de Vouvry, à Conthey. Les signatures de Dr Fritz Schiller, administrateur démissionnaire, et de Ernst Hofer, fondé de pouvoir, sont radiées.

Bureau du Locle

14 novembre 1974.
Caisse de crédit mutuel des Brenets, aux Brenets, société coopérative (FOSC du 8. 11. 1973, N° 262, p. 2993). Nouveaux statuts du 24 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen des Brenets.** But: opération d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): Les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, leur responsabilité demeure illimitée. Conseil d'administration: de 3 membres au moins. Signature colleetive à deux a été conférée à Emile-Albert Huguenin, du Locle, aux Brenets, gérant.

Bureau de Neuchâtel

13 novembre 1974. Confiserie.
Suzanne Piaget, à Neuchâtel, confiserie (FOSC du 21. 6. 1963, N° 142, p. 1819). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 novembre 1974. Articles divers.
Willy Scheidegger, à Neuchâtel, achat et vente d'articles en matière plastique (FOSC du 9. 12. 1954, N° 288, p. 3144). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 novembre 1974. Immeubles.
Beleop S.A., à Neucbâtel, acquisition d'immeubles, etc. (FOSC du 6. 2. 1969, N° 30, p. 295). Par suite de démission Pierre André Worpe ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Robert Rebord, de Bovernier, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

13 novembre 1974. Caoutchouc.
Edouard Philippin, à Neuchâtel, articles en caoutchouc (FOSC du 20. 9. 1955, N° 220, p. 2388). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC par suite de décès du titulaire.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Conseil SA, à Genève, conseil de direction et d'entreprise, etc. (FOSC du 19. 11. 1974, p. 3090). Richard Pfenniger (et non Pfenninger) est membre du conseil d'administration.

13 novembre 1974. Bâtiments.
G. Fovanna & J. Lucchi, à Genève, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 10. 9. 1970, p. 2056). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1974. Tabacs.
Olga Ghezzi, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 22. 6. 1966, p. 2030). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 novembre 1974.
«Société Fiduciaire de Contrôle et de Gestion» René Heimo & René Ruchat, à Genève, société en nom eollectif (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1396). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1974. Horlogerie, etc.
Georges Klink et Co, à Genève, commerce d'horlogerie, etc., société en commandite (FOSC du 29. 5. 1961, p. 1522). L'associé indéfiniment responsable Georges-Jean Klink est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1974. Appareils de radio, etc.
«Audiocolor» J.-C. Robert, à Carouge, commerce et atelier de réparation d'appareils de radio, etc. (FOSC du 12. 11. 1968, p. 2608). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 novembre 1974. Fourrures, etc.
André Savoy, à Genève, commerce de fourrures, etc. (FOSC du 21. 11. 1969, p. 2689). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison: Actif et passif repris par la soeiété en nom collectif «André Savoy & Cie», à Genève.

13 novembre 1974. Fourrures.
André Savoy & Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du eommencement de la société: 1er novembre 1974. Associés: les époux André Savoy et Tauba Savoy, tous deux d'Attalens FR, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Confection et commerce de fourrures en gros et au détail. 2–4, place de la Fusterie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «André Savoy», à Genève.

13 novembre 1974. Peinture, etc.
R. Bayard, à Onex. Chef de la maison: Roger Bayard, de Eischoll VS, à Onex. Entreprise de peinture, pose de papiers-peints, commerce en gros de peinture. 34, avenue des Grandes-Communes.

13 novembre 1974. Banque.
De L'harpe, Leclerc & Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 17. 1. 1974, p. 159). Jean-Pierre Leclerc (décédé) n'est plus associé.

13 novembre 1974.
«Editions Fine Arts» Hanna Hanouna, à Genève. Chef de la maison: Hanna Hanouna, de Wattwil SG, à Genève, autorisée par son mari Albert Hanouna. Edition et commerce d'estampes et de livres d'art. 38, rue de l'Athénée.

13 novembre 1974. Macbines à calculer, etc.
André Piguet & Cie, à Genève, commerce de machines à calculer, etc., société en commandite (FOSC du 7. 1. 1974, p. 39). Nouvel associé commanditaire: Alfred Pahud, avec une commandite de fr. 5000, lequel continue à signer, par procuration, individuellement.

13 novembre 1974.
Société Immobilière la Chênaie Bleue A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)
Société Immobilière la Chênaie Bleue B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)
Sociéité Immobilière la Chênaie Brune A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)
SI La Chênaie Jaune A, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)
Société Immobilière la Chênaie Jaune B, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)
Société Immobilière la Chênaie Brune C, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455)

Louis Soldini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Rosset, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 novembre 1974. Immeubles.
Société Anonyme Vermont-Pare, à Genève, société immobilière (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455). Louis Soldini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Chamay, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 novembre 1974. Opérations commerciales.
Christie, Manson & Woods (International) SA, à Genève, toutes opérations commerciales ayant trait à tous objets d'art, etc. (FOSC du 14. 3. 1974, p. 703). Signature eollective à deux a été conférée à Denis Vallade-Blanchet, de France, à Genève.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 501 260 der SBG, Kapitalsaldo per 12. November 1974 Fr. 8922.50.

An den unbekannten Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert 6 Monaten, d. h. bis 28. Mai 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1372³)

5000 Aarau, den 20. November 1974 Bezirksgericht

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 16. Oktober 1974 den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8500.–, ausgestellt am 26. Juli 1948, lautend auf den Schuldner Friedrich Voegeli, geboren 1902, von Freimettigen BE, Hilfsarbeiter, wohnhaft in Uster, Junkerweg 9, im zweiten Rang lastend auf einem Wohnhaus mit Abtritt- und Laubenanbau, der untere, westliche Teil, im Hinterdorf, Assek. Nr. 346, auf einer Scheune, der vordere Teil, daselbst, Assek. Nr. 348a, mit Gebäudegrundfläche und Mistwerfe, sowie auf ca. 1 Are 17 m² Garten unter dem Hause und ca. 16 Aren Baumgarten daselbst, wovon am 25. Juli 1951 ca. 9 m² als Pfand entlassen worden sind (Grundprotokoll Ottenbach, Bd. 13, S. 583).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Bezirksgerichtskanzlei in 8910 Affoltern a. A. zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (63³)

8910 Affoltern a. A., den 22. November 1974

Bezirksgericht Affoltern a. A.
Der Gerichtsschreiber: Dr. iur. F. Heyden

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.–, ausgestellt am 21. Januar 1963, lautend auf den Schuldner Max Keller-Spalinger, Gärtnermeister, Haldenstrasse 21, 8908 Hedingen, lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit Scheune im Rainäckern oder Grasreben mit 11 Aren 60 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese (Grundbuchblatt 1446, Plan 14, Kat. Nr. 5267) sowie auf 21 m² Weggebiet im Rainäckern oder Grasreben (Grundbuchblatt 1447, Plan 14, Kat. Nr. 4619a); Pfandbuch Hedingen Bd. 4, S. 451, GBA Affoltern a. A.; letztbekannte Titelinhaberin: Maria Bünzli-Denzler, geb. 1893, wohnhaft gewesen in Hedingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei in 8910 Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (64³)

8910 Affoltern, a. A., den 22. November 1974

Bezirksgericht Affoltern a. A.
Der Gerichtsschreiber: Dr. iur. F. Heyden

Es wird begehrt

die Kraftloserklärung der 135 Namenaktien Nrn. 1081 bis 1190 und Nrn. 1230 bis 1254 der Leasing-Credit AG Basel, im Nennwert von je Fr. 1000.– bzw. die dafür ausgestellten Zertifikate, nämlich:

a) Am 29. September 1971:
- Zertifikat Nr. 22 über die 10 Aktien Nr. 1081 bis 1090,
- Zertifikat Nr. 23 über die 10 Aktien Nr. 1091 bis 1100,
- Zertifikat Nr. 24 über die 10 Aktien Nr. 1101 bis 1110,
- Zertifikat Nr. 25 über die 10 Aktien Nr. 1111 bis 1120,
- Zertifikat Nr. 26 über die 10 Aktien Nr. 1121 bis 1130,
- Zertifikat Nr. 27 über die 10 Aktien Nr. 1131 bis 1140,
- Zertifikat Nr. 28 über die 10 Aktien Nr. 1141 bis 1150,
- Zertifikat Nr. 29 über die 10 Aktien Nr. 1151 bis 1160,
- Zertifikat Nr. 30 über die 10 Aktien Nr. 1161 bis 1170,
- Zertifikat Nr. 31 über die 10 Aktien Nr. 1171 bis 1180,
- Zertifikat Nr. 32 über die 10 Aktien Nr. 1181 bis 1190.

b) Am 20. September 1972:
- 25 Zertifikate Nr. 78 bis 102, über je eine Namenaktie Nr. 1230 bis 1254.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 13. November 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 10. Juni 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1362²)

4000 Basel, den 19. November 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 6312 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, mit einem Saldo von Fr. 22 328.35 per 18. November 1974; der Jahreszins 1973 ist im Sparheft nicht nachgetragen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1367²)

6280 Hochdorf, den 19. November 1974 Der Amtsgerichtspräsident
von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2220 der Darlehenskasse, nun Raiffeisenkasse, Eschenbach, mit einem Saldo per 28. Oktober 1974 von Fr. 28 483.–.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1371³)

6280 Hochdorf, den 20. November 1974 Der Amtsgerichtspräsident
von Hochdorf: Leu

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 11. September 1973, Beleg Nr. 902 von Fr. 80 000.–, haftend auf Mühleberg-Grundbuchblatt Nr. 1037 des Herrn Martin Schmid, stud. med., wohnhaft in Mühleberg und lautend zugunsten des Herrn Hans Kunz, Bahnhofstr. 22, Heimberg. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Laupen, 3177 Laupen vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (1355¹)

3177 Laupen, den 15. November 1974 Der Gerichtspräsident: Gugger

Es werden vermisst:

2 Namenaktien Nr. 18484 und Nr. 18485 der Hypothekarbank Lenzburg à nominal Fr. 500.–, lautend auf Gottlieb Baldinger-Kuse, Zürich.

Der allfällige Besitzer dieser Namenaktien wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1356¹)

5600 Lenzburg, den 14. November 1974 Bezirksgericht

Die Besitzer des im vierten Rang mit Nachrückungsrecht auf Grundbuch Boswil und Kallern Nrn. 258, 444, 445, 607, 608, 742, 945, 1705, 1721–1724//328 Inhaberschuldbriefes von Fr. 2500.– vom 1. Dezember 1926, Maximalzinsfuss 5½ % werden aufgefordert, den Inhaberschuldbrief binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis zum 30. Mai 1975 vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1353¹)

5630 Muri, den 13. November 1974 Bezirksgericht Muri

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 28. Januar 1957, lastend auf GB Olten Nr. 667 im III. Rang, im Betrage von Fr. 15 000.–; Schuldnerin zur Zeit der Errichtung: Schenker & Cie AG, Papierwarenfabrik, 6331 Hünenberg, früher in 4658 Däniken. (65³)

4600 Olten, den 19. November 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 8. November 1913, lastend mit folgenden Teilbeträgen auf:

GB Lostorf Nr. 2011, im I. Rang, im Betrage von	Fr. 9 973.50
GB Lostorf Nr. 806, im I. Rang, im Betrage von	Fr. 4 987.70
GB Lostorf Nr. 1222, im I. Rang, im Betrage von	Fr. 2 200.—
GB Lostorf Nr. 1342, im I. Rang, im Betrage von	Fr. 1 400.—
Gesamtbetrag	Fr. 18 561.20

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Guldimann-Brügger Viktor, Landwirt, 4654 Lostorf. (66³)

4600 Olten, den 19. November 1974 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 14. April 1950 für Fr. 15 000.–, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 634; Grundeigentümer und Schuldner: Erbengemeinschaft des Rudolf Eduard Oberhuber, bestehend aus Eduard Rudolf Oberhuber, Mathilde Luise Baumgartner-Oberhuber und Viktor Rudolf Oberhuber, alle in Neuhausen am Rheinfall.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Juni 1975 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (67³)

8200 Schaffhausen, den 19. November 1974 Bezirksrichter Schaffhausen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60 000.– datiert 25. November 1960, lautend auf Dr. phil. Hannes Hofmann, 1929, von Wald ZH, wohnhaft Sempacherstr. 39, Zürich 7, lastend ursprünglich im ersten, nunmehr im zweiten Rang auf der Liegenschaft Uitikon a. A., Kat. Nr. 619, Wohnhaus mit Garage usw. an der Stallikerstrasse 46, mit 17 Aren 71 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wald in der Haslen (urspr. Wiese, Acker und Wald), Pfandbuch Uitikon Bd. 1 S. 307, Ord. Nr. 559, Serie Nr. B 69830; GBA Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (68²)

8000 Zürich, den 19. November 1974 Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle seguenti obbligazioni di Cassa, serie A, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona:

No 7078 di fr. 3000.– nominali 5,25% al portatore, emessa il 18 settembre 1969, scadenza 19 settembre 1974, con cedola annuale al 19 settembre 1974;

No 9824 di fr. 5000.– nominali 5,50% al portatore, emessa il 9 luglio 1970, scadenza 10 luglio 1975, con cedola annuale al 9 luglio 1975;

No 15408 di fr. 5000.– nominali 5% al portatore, emessa il 4 settembre 1972, scadenza 6 settembre 1979, con cedole annuali al 6 settembre 1974 e seguenti;

a voler produrre detti titoli alla Cancelleria della pretura entro il 15 maggio 1975, sotto le comminatorie dell'annullamento. (1307²)

6500 Bellinzona, il 5 novembre 1974 Il pretore: dott. Silvio Rossi

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Fr. 10 000.– 5% Inhaber-Obligation der Aargauischen Kantonalbank, Nr. 823865, Ausgabedatum 17. März 1969, rückzahlbar 17. März 1974, Couponcermin 31. Oktober, mit ausstehenden Jahrescoupons per 31. Oktober 1971/73, der Marie-Therese Peterhans, 5442 Fislisbach, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1373)

5000 Aarau, den 20. November 1974 Bezirksgericht

Sparheft Nr. 92 821.06 der Aargauischen Kantonalbank, Kapitalsaldo per 13. März 1974 Fr. 35 509.65, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1374)

5000 Aarau, den 20. November 1974 Bezirksgericht

Namen-Schuldbrief per Fr. 16 800.– vom 4. August 1928, haftend im 1. Rang auf GB Muhen Nr. 1035, lautend auf Bähni-Keller Ernst, geb. 1901, Holzarbeiter, von und in Muhen, bzw. auf dessen Erbengemeinschaft als Schuldner und Bank Suhrenthal Schöftland, als Gläubigerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1375)

5000 Aarau, den 20. November 1974 Bezirksgericht

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 13. November 1974 den Inhaberschuldbrief für Fr. 30 000.– mit Zins bis max. 7%, lastend im 1. Rang auf Sektion V Parzelle 1359 des Grundbuchs Basel, mit Eckhaus Froburgstrasse 31, Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1365)

4000 Basel, den 19. November 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 6. November 1974 die Fr. 1000.– 5¼ % Kassa-Obligation der Schweiz. Depositen- und Kreditbank, Zürich, fällig 17. Februar 1974, Nr. 20877 = 1/1000.–, mit Jahrescoupons per 17. Februar 1970, 17. Februar 1971, 17. Februar 1972, 17. Februar 1973, 17. Februar 1974, ausgestellt 17. Februar 1969, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1366)

4000 Basel, den 19. November 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 17. Dezember 1973/31. Januar 1974 wurden folgende Aktien der Naamlooze Vennootschap Cultuur Maatschappij Indragiri in Liq., Chur, als kraftlos erklärt:

Nrn. 1 bis 900 à Fr. 1000.–, lautend auf Inhaber. (1369)

7002 Chur, den 20. November 1974 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 31. Oktober 1974 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 4000.–, ausgestellt am 16. August 1945, lautend auf den Schuldner Josef Winiger-Grandi, geb. 1897, von Jona SG, Schweisser, in der Unterwies-Rüti ZH; lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit sechs Aren 53 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in der Unterwies-Rüti ZH (Prot. Rüti Bd. 18 pg. 301/302, Pfandtitelverzeichnis 1945 Nr. 147, Serie A 71 363). (1370)

8340 Hinwil, den 20. November 1974 Bezirksgericht Hinwil Der Gerichtssubstitut: Dr. F. Steinmann

Le 19 novembre 1974, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

trois bons de caisse Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, au porteur, de Fr. 5000.–, Nº 153, 154 et 155, du 1er octobre 1972, série E, 5%, à 5 ans, avec coupons présumés attachés au 1er octobre 1974 et suivants et quatre obligations Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, au porteur, de Fr. 5000.–, Nº 7188, 7189, 7190 et 7191, 4¾ %, série 39, 1966/81, avec coupons attachés au 25 février 1974 et suivants. (1363)

1003 Lausanne, le 19 novembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. P. Cottier

Le 19 novembre 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

certificat de 10 actions nominatives (actuellement de Fr. 10.– chacune), Nº 601 à 610, de la Société anonyme pour la Fabrication du Magnésium, siège à Lausanne. (1364)

1003 Lausanne, le 19 novembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. P. Cottier

Le juge-instructeur I du district de Sion rend notoire que par décision du 18 novembre 1974, il a prononcé l'annulation du carnet d'épargne au porteur de la Banque Cantonale du Valais, ancien no A.640, nouveau numéro 207.046-4. (1368)

1951 Sion, le 18 novembre 1974 Le juge-instructeur I: L. de Riedmatten

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Rehau Plastiks Verkaufs-AG, Wallisellen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1974 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Firma Rehau Plastiks AG, Wallisellen, beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes der Geschäftsleitung der Rehau Plastiks AG, Neugutstrasse 16, 8304 Wallisellen, anzumelden. (A 957³)

8304 Wallisellen, den 26. November 1974 Die Geschäftsleitung

Société Financière d'Investissements Artistiques Sofina SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 29 octobre 1974, l'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3e publication par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur de la société M. Charles Zumwald, expert-comptable, rue St-Pierre 30, 1700 Fribourg. (A 948²)

1700 Fribourg, le 18 novembre 1974 Le liquidateur

Société de Financement et de Participation Lausanne SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Le 25 septembre 1974, la société prénommée a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès de la Société Fiduciaire Lémano, place St-François 12bis, à Lausanne, jusqu'au 20 décembre 1974 au plus tard. (A 947²)

1002 Lausanne, le 18 novembre 1974 Le liquidateur

Résidence SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 octobre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur: Fides, Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la première publication. (A 955³)

1005 Lausanne, le 21 novembre 1974 Le liquidateur: Fides Société Fiduciaire

«Les Pionniers» société coopérative vaudoise des logements familiaux en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des sociétaires de la société coopérative vaudoise des logements familiaux la dissolution de la société a été prononcée en date du 16 mai 1974. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions selon l'article 742 du CO par lettre recommandée adressée à ladite société, en mains du liquidateur, Roland Demierre, avenue du 14 avril no 3, 1020 Renens, dans un délai expirant le 15 décembre 1974. (A 954³)

1020 Renens, le 20 novembre 1974 Le liquidateur

Ferta SA, Lugano, in liquidazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale dei soci del 13 novembre 1974 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Mario Gaja, viale Verbano 3a, Locarno-Muralto, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 956³)

6600 Locarno-Muralto, il 20 novembre 1974 Il liquidatore: Mario Gaja

Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Transtel AG (Transtel SA, Transtel Ldt) mit Sitz in Biel.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen bei der Justizdirektion des Kantons Bern, Münstergasse 2, 3011 Bern, geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A 953)

3011 Bern, den 20. November 1974 Justizdirektion des Kantons Bern

SUISA

Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 25. September 1940 betreffend die Verwertung von Urheberrechten hat die Eidgenössische Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten am 4. September 1974 folgenden Tarif genehmigt:

Tarif Ab

Urheberrechtsentschädigungen, welche durch die Inhaber von Konzessionen zum öffentlichen Empfang von Radio- oder Fernseh-Sendungen zu entrichten sind.

1. Dieser Tarif bezieht sich auf alle nichttheatralischen Musikwerke, musikdramatischen und literarischen Werke, die zu dem von der SUISA verwalteten Weltrepertoire gehören.
2. Ueber allfällige Rechte der ausübenden Künstler an ihren Leistungen, der Sendeunternehmen an ihren Sendungen und der Hersteller von Schallplatten, Tonbändern u. a. m. an ihren Erzeugnissen verfügt die SUISA nicht.

I. Umfang der urheberrechtlichen Erlaubnis

3. Die Konzessionäre sind berechtigt, die Sendungen der Musikwerke des von der SUISA verwalteten Weltrepertoires öffentlich zu empfangen.

   Auf Fernsehempfangsgeräte mit Bildschirmen von mehr als einem Quadratmeter ist nicht der Tarif Ab, sondern der Tarif E der SUISA anwendbar.
4. Die Konzessionäre sind berechtigt, die Musikwerke des von der SUISA verwalteten Weltrepertoires mit Hilfe von Schallplatten, Tonbändern oder anderen Tonträgern in Gaststätten oder Kantinen öffentlich aufzuführen. Davon ausgenommen sind alle Aufführungen mit Musikautomaten sowie Tanzanlässe, wenn im Jahr mehr als 12 solche Anlässe stattfinden.
5. Die Konzessionäre sind berechtigt, die Werke des von der MECHANLIZENZ verwalteten Weltrepertoires auf Tonträger aufzunehmen. Diese Tonträger dürfen nur zu eigenen, gemäss der Ziffer 4 dieses Tarifes erlaubten Aufführungen verwendet werden.

II. Entschädigung

6. Die Entschädigung beträgt Fr. 4.– im Monat für jede Konzession zum öffentlichen Radio- oder Fernsehempfang.

III. Verzeichnisse der Werke

7. Die SUISA und die MECHANLIZENZ verzichten auf die Ablieferung von Verzeichnissen für die empfangenen, ausgeführten oder auf Tonträger aufgenommenen Werke.

IV. Gültigkeitsdauer

8. Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1975 bis zum 31. Dezember 1984 gültig. Er ersetzt den im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 267 vom 14. November 1967 veröffentlichten Tarif Ab.
9. Bei wesentlicher Aenderung der Verhältnisse kann dieser Tarif vorzeitig revidiert werden.
10. Der in Ziffer 6 dieses Tarifes genannte Betrag kann alle drei Jahre an den jeweiligen Stand der Teuerung angepasst werden.

    Die SUISA wird zu diesem Zwecke jeweilen rechtzeitig die Vorverhandlungen mit den am vorliegenden Tarif hauptsächlich interessierten Organisationen (Art. 9 der Vollziehungsverordnung zum Verwertungsgesetz vom 25. 9. 1940) aufnehmen.

SUISA

Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique

Selon la loi fédérale du 25 septembre 1940 concernant la perception de droits d'auteur, la Commission Arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur a, en date du 4 septembre 1974, approuvé le tarif suivant:

Tarif Ab

Redevances de droits d'auteur à payer par les détenteurs de concessions pour la réception publique d'émissions radiodiffusées ou télévisées.

1. Le présent tarif concerne les œuvres musicales non-théâtrales, les œuvres dramatico-musicales et les œuvres littéraires qui appartiennent au répertoire mondial géré par la SUISA.
2. La SUISA ne dispose pas de droits éventuels d'interprètes sur leurs prestations, d'organismes de radio-télévision sur leurs émissions et de fabricants de disques, bandes, etc. sur leur produit.

I. Etendue de l'autorisation relevant du droit d'auteur

3. Les concessionnaires sont autorisés à recevoir en public leurs émissions d'œuvres musicales du répertoire mondial géré par la SUISA.

   Les émissions de télévision reçues sur des appareils pourvus d'un écran de plus d'un mètre carré ne sont pas assujetties au présent tarif Ab, mais au tarif E de la SUISA.
4. Les concessionnaires sont autorisés à exécuter les œuvres musicales du répertoire mondial géré par la SUISA dans des établissements publics ou des cantines, au moyen de disques, bandes magnétiques ou autres porteurs de sons. Sont exclues eependant de cette autorisation toutes les exécutions faites au moyen d'appareils musicaux automatiques (juke-boxes) ainsi que les manifestations dansantes, lorsqu'elles ont lieu plus de 12 fois par an.
5. Les concessionnaires sont autorisés à enregistrer sur des porteurs de sons les œuvres du répertoire mondial géré par la MECHANLIZENZ. Ces porteurs de sons ne peuvent toutefois être utilisés que pour les exécutions autorisées selon paragraphe 4 ci-dessus et organisées par les concessionnaires eux-mêmes.

II. Redevance

6. La redevance se monte à fr. 4.– par mois et par concession de réception publique d'émissions radiodiffusées ou télévisées.

III. Relevé des œuvres

7. La SUISA et la MECHANLIZENZ renoncent à la remise par le concessionnaire des œuvres diffusées, exécutées ou enregistrées.

IV. Durée de validité

8. Le présent tarif est valable du 1er janvier 1975 au 31 décembre 1984. Il remplace le tarif Ab publié dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 267, du 14 novembre 1967.
9. Il peut faire l'objet d'une revision anticipée en cas de modification profonde des circonstances.
10. Le montant mentionné sous le chiffre 6 de ce tarif peut être adapté au coût de la vie du moment, tous les 3 ans.

    A cet effet, la SUISA se mettra à temps en rapport avec les organisations principalement intéressées au présent tarif (art. 9 du Règlement d'exécution de la loi du 25. 9. 1940 pour la perception).

SUISA

Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 concernente la riscossione dei diritti d'autore, la Commissione Arbitrale federale in materia di riscossione dei diritti d'autore ha in data 4 settembre 1974 approvato la tariffa seguente:

Tariffa Ab

Indennità dei diritti d'autore da pagarsi dai proprietari delle concessioni per il ricevimento pubblico di emissioni radiofoniche o televisive.

1. La presente tariffa concerne le opere musicali non teatrali, le opere drammatico-musicali e le opere letterarie appartenenti al repertorio mondiale gerito dalla SUISA.
2. La SUISA non dispone di eventuali diritti degli interpreti sulle loro prestazioni, degli organismi di radio-televisione sulle loro emissioni né di quelli dei fabbricanti di dischi, nastri magnetici, ecc. sui loro prodotti.

I. Ambito d'autorizzazione del diritto d'autore

3. I concessionari sono autorizzati a ricevere in pubblico le emissioni di opere musicali del repertorio mondiale gerito dalla SUISA.

   Le emissioni ricevute su degli apparecchi di televisione con schermo di più di un metro quadrato non cadono sotto la tariffa Ab, ma sotto la tariffa E della SUISA.
4. I concessionari sono autorizzati ugualmente a eseguire le opere musicali del repertorio mondiale gerito dalla SUISA in esercizi pubblici o cantine, mediante dischi o altri supporti di suoni. Sono escluse da questo regolamento tutte le esecuzioni fatte mediante automati musicali (juke-boxes) e le manifestazioni danzanti quando hanno luogo più di 12 volte all'anno.
5. I concessionari sono autorizzati infine ad incidere su dei supporti di suoni le opere del repertorio mondiale gerito dalla MECHANLIZENZ. Questi supporti di suoni non possono essere utilizzati che per le esecuzioni autorizzate sotto cifra 4 qui sopra e organizzate dai concessionari stessi.

II. Indennità

6. L'indennità ammonta a fr. 4.– al mese per ogni concessione di ricevimento pubblico di emissioni radiofoniche o televisive.

III. Lista delle opere eseguite

7. La SUISA e la MECHANLIZENZ rinunciano alla rimessa delle liste delle opere diffuse, eseguite o incise.

IV. Durata di validità

8. La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 1975 al 31 dicembre 1984. Essa rimpiazza la tarrifa Ab pubblicata nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 267, del 14 novembre 1967.
9. In caso di modificazione profonda delle circonstanze, può fare l'oggetto di una revisione anticipata.
10. Il montante menzionato sotto cifra 6 di questa tariffa può essere adattato al costo della vita del momento, ogni 3 anni.

    A questo effetto la SUISA si metterà in rapporto a tempo con le organizzazioni principalmente interessate alla presente tariffa (art. 9 del regolamento esecutivo della Legge del 25 settembre 1940 per la riscossione dei diritti d'autore).

SUISA

Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 25. September 1940 betreffend die Verwertung von Urheberrechten hat die Eidgenössische Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten am 20. September 1974 die Gültigkeitsdauer des Tarifes K, Urheberrechts-Entschädigungen für Konzerte und konzertähnliche Darbietungen (veröffentlicht im SHAB Nr. 306 vom 30. Dezember 1966) bis zum 31. Dezember 1974 verlängert und den folgenden neuen Tarif genehmigt:

Tarif K

Urheberrechts-Entschädigungen für Konzerte und konzertähnliche Darbietungen

I. Tarifansätze

A. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA im voraus eingeholt wird

1. Die Pauschalentschädigung beträgt 10 % der folgenden Einnahmen:

   1.1 aller Einnahmen aus dem Verkauf der Billette und Abonnemente;

   1.2 aller Beiträge, Subventionen, in Anspruch genommener Defizitgarantien, anderer Zuschüsse oder Zuwendungen, die an die Stelle von Einnahmen aus dem Verkauf von Billetten oder Abonnementen treten oder deren Ermässigung bewirken. Dies ist immer dann der Fall, wenn diese Beiträge oder anderen Arten von Zuwendungen dazu verwendet werden, die Honorare, Reise- und Aufenthaltskosten der ausübenden Künstler einschliesslich der Dirigenten zu bezahlen, den Saal und die Instrumente zu mieten;

   1.3 die Billettsteuern sind abzuziehen.
2. Die SUISA errechnet die Pauschalentschädigung auf Grund einer Konzertabrechnung, die der Veranstalter zu erstellen und der SUISA zuzusenden hat. Zusammen mit dieser Konzertabrechnung ist ein Programm einzureichen, das die in Abschnitt II/A genannten Angaben enthält. Auf besonderes Verlangen der SUISA ist ferner die Abrechnung mit der Billettsteuer-Behörde beizufügen.

   Die Konzertabrechnung mit den erwähnten Beilagen soll spätestens 10 Tage nach dem einzelnen Konzert oder, im Falle einer Reihe gleicher Konzerte, nach dem letzten dieser Konzerte in der Schweiz im Besitz der SUISA sein.

   Für die Konzertabrechnung und das Programm stellt die SUISA unentgeltlich besondere Formulare zur Verfügung.
3. Die SUISA ist berechtigt, die in Ziffer 1 genannten Einnahmen von sich aus zu schätzen, wenn die Konzertabrechnung des Veranstalters nicht fristgerecht bei ihr eintrifft.

   Bei ihrer Schätzung geht sie davon aus, die Veranstaltung habe im vollbesetzten Lokal stattgefunden und pro Platz mindestens 12 Franken eingetragen.
4. Die Mindestentschädigung pro Konzert beträgt

   12 Franken für Veranstaltungen ohne Eintritt und ohne Zuwendungen gemäss Ziffer 1.2 dieses Tarifes;

   24 Franken für Veranstaltungen mit Eintritt, aber ohne Zuwendungen gemäss Ziffer 1.2 dieses Tarifes;

   36 Franken mit Zuwendungen gemäss Ziffer 1.2 dieses Tarifes.

B. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA nicht im voraus eingeholt wird

Es gelten die um die Hälfte erhöhten Tarifansätze des Abschnittes A.

C. Wenn der SUISA kein Programm eingereicht wird

Für jedes fehlende oder ungenügende Programm erhöht sich die Aufführungsentschädigung um 25 bis 120 Franken.

II. Ermässigungen

Die Pauschalentschädigung gemäss Ziffer 1 dieses Tarifes wird in den nachstehend genannten Fällen ermässigt, wenn die Veranstaltung der SUISA zum voraus angemeldet und die Konzertabrechnung mit beigefügtem Programm innerhalb von 10 Tagen nach der Veranstaltung der SUISA zugestellt werden.

A. Konzerte, die nicht ausschliesslich Werke des von der SUISA verwalteten Weltrepertoires enthalten

Der Prozentsatz von 10 % senkt sich im Verhältnis

der Dauer der ganzen Veranstaltung ohne Pausen	zur	Aufführungsdauer der Werke des von der SUISA verwalteten Weltrepertoires

wenn das Programm lückenlose Angaben enthält über

- die Titel aller aufgeführten Werke einschliesslich der Einlagen, Zugaben und dergleichen;
- die Namen der Komponisten und allfälliger Bearbeiter;
- die Dauer der Aufführung in Minuten für jedes einzelne Werk;
- die Dauer der ganzen Veranstaltung ohne Pausen.

B. Jazz-Konzerte, Schlager-Paraden, Tours de chant, Variété-Darbietungen und ähnliche Veranstaltungen

Der Prozentsatz übersteigt 8 % nicht.

C. Revuen, solistische Tanzdarbietungen, musikalische Einlagen in Bühnenwerken u. ä.

Der Prozentsatz von 10 % wird halbiert.

D. Oratorien, die von Chören veranstaltet werden

Der Prozentsatz übersteigt 7 % nicht.

E. Verbandsrabatt

Mitglieder schweizerischer Berufsverbände der Konzert-Veranstalter oder -Agenten sowie der Verbände schweizerischer Theater und Klein-Theater, welche die SUISA in ihren Aufgaben unterstützen, haben Anspruch auf eine Ermässigung von 10 %, sofern sie

- die Veranstaltung zum voraus angemeldet haben,
- die Konzertabrechnung mit beigefügtem Programm innerhalb von 10 Tagen nach der Veranstaltung der SUISA eingereicht haben und
- die Rechnung der SUISA innerhalb von 10 Tagen begleichen.

III. Zahlungsbedingungen

Die Entschädigungen sind innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Rechnung der SUISA zu zahlen.

Für allfällige Entschädigungen hat die SUISA den Veranstalter einmal schriftlich zu mahnen. Geht die Zahlung nicht innerhalb von 10 Tagen nach der Mahnung ein, so kann die SUISA die Betreibung einleiten. Die Betreibungsspesen trägt der Veranstalter.

IV. Gültigkeitsdauer

Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1975 bis zum 31. Dezember 1979 gültig.

Bei wesentlicher Veränderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

SUISA

Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique

Selon la loi fédérale du 25 septembre 1940 concernant la perception de droits d'auteur, la Commission Arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteurs a, en date du 20 septembre 1974, prolongé la durée de validité du tarif K, redevances de droits d'auteur pour les concerts et productions musicales à caractère de concert (publié dans la FOSC N° 306 du 30 décembre 1966) jusqu'au 31 décembre 1974 et approuvé le nouveau tarif suivant:

Tarif K

Redevances de droits d'auteur pour les concerts et productions musicales à caractère de concert

I. Taux du tarif

A. Lorsque les exécutions musicales font l'objet d'une demande préalable d'autorisation à la SUISA

1. La redevance forfaitaire s'élève à 10 % des recettes suivantes:

1.1 Toutes les recettes provenant de la vente des billets et des abonnements;

1.2 Toutes les cotisations, subventions, montants versés en garantie de déficits, autres subsides ou contributions financières qui remplacent ou complètent les recettes provenant de la vente des billets et abonnements, ou qui entraînent une réduction du prix de ceux-ci. C'est toujours le cas lorsque les sommes ainsi acquises servent à payer les cachets, les frais de voyage et d'entretien des artistes interprètes, y compris ceux des chefs d'orchestre, ainsi que la location de la salle ou d'instruments.

1.3 L'impôt sur les billets est à déduire.

2. La SUISA calcule la redevance d'après un décompte des recettes du concert que l'organisateur doit établir et lui remettre. Ce décompte est accompagné d'un programme comprenant toutes les indications mentionnées sous chapitre II/A. Sur demande expresse de la SUISA, le bordereau officiel des taxes sur les billets payées à l'autorité compétente est joint au décompte.

Le décompte du concert et les pièces annexes mentionnées doivent être en possession de la SUISA au plus tard 10 jours après le concert ou, s'il s'agit d'une série de mêmes concerts, 10 jours après le dernier de ces concerts en Suisse.

La SUISA fournit gratuitement à l'organisateur, pour établir son décompte et relever le programme, des formules appropriées.

3. Lorsque le décompte du concert ne lui est pas remis dans le délai prescrit, la SUISA est en droit d'estimer elle-même les recettes désignées sous chiffre 1.

Cette estimation est faite en se fondant sur une occupation présumée complète du local et sur un prix d'au moins 12 francs par place.

4. La redevance par concert se monte cependant toujours au moins à

12 francs, pour les manifestations sans entrée payante et qui ne bénéficient d'aucun soutien financier, selon chiffre 1.2 ci-dessus;

24 francs, pour les manifestations avec entrée payante, mais qui ne bénéficient d'aucun soutien financier, selon chiffre 1.2 ci-dessus;

36 francs, pour les manifestations qui bénéficient d'un soutien financier, selon chiffre 1.2 ci-dessus.

B. Lorsqu'aucune autorisation n'a été préalablement demandée à la SUISA

Sont applicables les taux du paragraphe A ci-dessus, majorés de 50 %.

C. Lorsqu'aucun programme n'est fourni à la SUISA

Pour tout programme manquant ou insuffisant, la redevance d'exécution est majorée d'un montant de 25 à 120 francs.

II. Réductions

La redevance forfaitaire selon chiffre 1 de ce tarif est réduite dans les cas ci-après à condition que la manifestation ait été annoncée à l'avance à la SUISA et que le décompte du concert, accompagné du programme parvienne à la SUISA dans les 10 jours qui suivent la manifestation.

A. Concerts ne comportant pas exclusivement des œuvres musicales appartenant au répertoire mondial géré par la SUISA

Le pourcentage de 10 % se réduit en proportion de

la durée d'exécution des œuvres du répertoire mondial géré par la SUISA	par rapport à	la durée totale de la manifestation, entractes non compris,

lorsque le programme remis indique de façon complète:

- les titres de toutes les œuvres exécutées, y compris les intermèdes, adjonctions, œuvres données en bis, etc....;
- les noms de tous les compositeurs et des éventuels arrangeurs;
- la durée d'exécution de chaque œuvre, en minutes;
- la durée totale de la manifestation, entractes non compris.

B. Concerts de jazz, Hit-parades, Tours de chant, spectacles de variété et manifestations similaires

Le taux de la redevance n'excède pas 8 %.

C. Revues, récitals de danse, intermèdes musicaux dans des œuvres théâtrales

La redevance de 10 % est réduite de moitié.

D. Exécutions d'oratorios, organisées par des chœurs

Le taux de la redevance n'excède pas 7 %.

E. Réduction d'association

Membres affiliés à une association professionnelle nationale d'organisateurs de concerts ou agents, ainsi que les affiliés à une association nationale des théâtres et petits théâtres qui secondent la SUISA dans ses tâches, ont droit à une réduction de 10 % pour autant que

- la manifestation soit déclarée au préalable,
- le décompte du concert avec programme parvienne à la SUISA 10 jours après la manifestation, et
- la facture soit payée à la SUISA dans le délai de 10 jours.

III. Conditions de paiement

Les redevances sont payables dans un délai de 30 jours après réception de la facture de la SUISA.

Les redevances non payées à l'échéance sont réclamées par la SUISA une fois par écrit. Si le paiement n'intervient pas dans les 10 jours qui suivent le rappel, la SUISA peut engager la poursuite. Les frais de poursuite sont à la charge de l'organisateur.

IV. Durée de validité

Le présent tarif est valable du 1er janvier 1975 au 31 décembre 1979.

Il peut être révisé par anticipation en cas de modification profonde des circonstances.

SUISA

Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 concernente la riscossione dei diritti d'autore, la Commissione Arbitrale federale in materia di riscossione dei diritti d'autore ha in data 20 settembre 1974 prolungato la durata di validità della tariffa K. Indennità dei diritti d'autore per le esecuzioni musicali aventi carattere di concerto (pubblicato nel FUSC N° 306 del 30 dicembre 1966) fino al 31 dicembre 1974 ed approvato la nuova tariffa seguente:

Tariffa K

Indennità dei diritti d'autore per le esecuzioni musicali aventi carattere di concerto

I. Tassi della tariffa

A. Quando l'autorizzazione d'esecuzione è chiesta anticipatamente alla SUISA

1. L'indennità a forfait ammonta a 10 % degli introiti seguenti:

1.1 Tutti gli introiti che provengono dalla vendita dei biglietti e degli abbonamenti;

1.2 Tutti i contributi, sovvenzioni, montanti versati in garanzia dei deficit, altri sussidi o contributi finanziari che rimpiazzano o completano gli introiti provenienti dalla vendita dei biglietti ed abbonamenti o che servono a ridurre il loro montante. È sempre il caso quando le somme così ricevute servono a pagare gli onorari, le spese di viaggio, vitto ed alloggio degli artisti, interpreti, ivi compresi quelli dei capi-orchestra come pure l'affitto della sala o d'istrumenti.

1.3 Le tasse erariali sui biglietti devono essere dedotte.

2. La SUISA calcola l'indennità dei diritti d'autore sulla base di un conteggio degli introiti del concerto, che deve essere allestito e rimesso dall'organizzatore. Questo conteggio è accompagnato da un programma che comprende tutte le indicazioni menzionate al capitolo II/A qui sotto. Su domanda espressa della SUISA, la distinta ufficiale delle tasse erariali sui biglietti pagati all'autorità competente deve essere aggiunta al conteggio.

Il conteggio del concerto e gli allegati menzionati devono essere in possesso della SUISA al più tardi 10 giorni dopo il concerto, o se si tratta di una serie degli stessi concerti, 10 giorni dopo l'ultimo degli stessi in Svizzera.

La SUISA fornisce gratuitamente all'organizzatore i formulari necessari per allestire il suo conteggio e la distinta delle opere eseguite.

3. Quando il conteggio del concerto non le è rimesso nel termine previsto, la SUISA ha il diritto di fare essa stessa la stima degli introiti menzionati alla cifra 1.

Questa stima viene fatta basandosi sulla supposizione che il locale sia stato completamente occupato e su un introito in biglietti di almeno fr. 12.– per posto.

4. L'indennità per concerto ammonta però sempre al minimo a

fr. 12.–, per le manifestazioni senza entrata pagante e che non hanno alcun aiuto finanziario secondo cifra 1.2 qui sopra;

fr. 24.–, per le manifestazioni con entrata pagante e che non hanno alcun aiuto finanziario secondo cifra 1.2 qui sopra;

fr. 36.–, per le manifestazioni che godono di un aiuto finanziario secondo cifra 1.2 qui sopra.

B. Quando l'autorizzazione d'esecuzione non è stata chiesta alla SUISA prima della manifestazione

Sono applicabili i tassi del capoverso A summenzionato, aumentati del 50 %.

C. Quando nessun programma è stato rimesso alla SUISA

Per ogni programma mancante o insufficiente, l'indennità d'esecuzione è aumentata di un montante da fr. 25.– a fr. 120.–.

II. Riduzioni

L'indennità a forfait secondo cifra 1 di questa tariffa è ridotta nel caso seguente, a condizione che la manifestazione sia stata dichiarata anticipatamente alla SUISA, e che il conteggio del concerto accompagnato dal programma, sia in possesso della SUISA nei 10 giorni che seguono la manifestazione.

A. Concerti che non comportano esclusivamente delle opere musicali appartenenti al repertorio mondiale gerito dalla SUISA

La percentuale del 10 % si riduce conformemente alla formula seguente:

durata d'esecuzione delle opere del repertorio gerito dalla SUISA	in rapporto alla	durata totale della manifestazione senza pausa

quando il programma rimesso indica in modo completo:

- i titoli di tutte le opere eseguite, ivi compresi gli intermezzi, le aggiunte al programma, i bis, ecc.;
- il nome dei compositori e degli arrangiatori eventuali;
- la durata d'esecuzione in minuti per ogni composizione, e
- la durata totale della manifestazione senza pausa.

B. Concerti di jazz, «Hit-parades», «Tour de chant», spettacoli di varietà e manifestazioni simili

Il tasso d'indennità non sorpassa l'8 %.

C. Riviste, assoli di danza, intermezzi musicali nelle opere teatrali

L'indennità del 10 % è ridotta della metà.

D. Esecuzioni d'oratori, organizzate da cori

Il tasso d'indennità non eccede il 7 %.

E. Ribasso d'associazione

I membri affiliati ad un'associazione professionale nazionale di organizzatori di concerti o agenzie, come pure quelli affiliati all'associazione nazionale dei teatri e piccoli teatri, che aiutano la SUISA nei suoi compiti, hanno diritto ad una riduzione del 10 % per tanto che

- la manifestazione è stata annunciata anticipatamente,
- il conteggio del concerto con programma è pervenuto alla SUISA entro 10 giorni dopo la manifestazione,
- la fattura della SUISA è pagata entro 10 giorni.

III. Condizioni di pagamento

Le indennità sono pagabili entro il termine di 30 giorni dopo ricevimento della fattura della SUISA.

Le indennità non pagate alla scadenza, vengono richiamate una volta per iscritto. Se il pagamento non è fatto entro i 10 giorni che seguono il richiamo, la SUISA può iniziare l'esecuzione. Le spese d'esecuzione vanno a carico dell'organizzatore.

IV. Durata di validità

La presente tariffa è valevole dal 1° gennaio 1975 al 31 dicembre 1979.

Essa può essere riesaminata anticipatamente in caso di modificazione profonda delle circonstanze.

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1974

Un communiqué de la Direction générale des douanes donne les chiffres globaux du commerce extérieur suisse en octobre 1974, comparés à ceux du mois précédent et d'octobre 1973.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	
oct. 1973 /	3 352,0	3 548,1	372,4	2 849,9	698,2	80,3
sept. 1974 /	3 034,8	3 509,7	314,3	2 907,0	602,7	82,8
oct. 1974 /	2 957,4	3 908,0	350,7	3 302,6	605,4	84,5
janv.–oct. 1973 /	31 024,6	30 020,6	2 932,9	24 272,9	5 747,7	80,9
janv.–oct. 1974 /	29 524,9	36 403,3	3 413,3	29 343,6	7 059,7	80,6

Importation

En regard d'octobre 1973, l'importation de produits énergétiques (331,4 millions de francs au total) enregistra une majoration ad valorem de 29,3%; cependant, du fait que les prix montèrent de 58,2%, il en résulta une régression de 18,3% en valeur réelle. Une diminution réelle de 6,9%, respectivement 6,5% caractérisa aussi les arrivages tant de matières premières et demi-produits (1682,8 millions) que de biens de consommation (1273,0 millions), parce que les taux du renchérissement (22,6 et 10,6%) furent plus accentués que ceux de la croissance nominale (14,1 et 3,4%). Les achats de biens d'équipement (620,8 millions de francs) dépassèrent de 5,9% la valeur de l'année dernière, malgré une hausse des prix de 2,4%.

	Valeur des importations		
	oct. 1973	sept. 1974	oct. 1974
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	515,5	466,6	532,3
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	74,3	86,5	80,8
Denrées alimentaires	293,9	260,8	324,5
Tabacs bruts	25,3	12,7	20,0
Boissons	46,8	45,8	45,1
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	56,2	44,5	42,0
Energie	256,4	371,6	331,4
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	248,4	358,9	314,3
Textiles et habillement	410,8	381,9	411,3
dont:			
Matières textiles	49,1	34,3	39,9
Fils	30,6	23,5	26,3
Tissus	49,7	42,1	50,3
Habillement et lingerie	181,1	187,5	197,4
Chaussures	32,6	36,0	33,9
Papier et ouvrages en papier	130,8	142,9	157,3
dont:			
Matières de base	19,8	30,0	28,2
Papiers et cartons	49,0	61,7	71,5
Livres, journaux, revues	43,0	34,3	37,8
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	122,6	114,5	133,5
dont:			
Peaux et cuirs	29,3	22,7	28,7
Caoutchouc	35,2	34,4	43,5
Ouvrages en matières plastiques	58,1	57,4	61,2
Produits des industries chimiques et connexes	351,3	410,7	450,0
dont:			
Substances de base et composés	221,0	277,4	284,1
Produits pharmaceutiques	34,4	30,2	39,8
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	85,1	81,7	86,0
Métaux et ouvrages en métaux	442,1	459,5	537,5
dont:			
Fer et acier	197,5	206,4	228,9
Métaux non ferreux	81,7	98,8	120,3
Ouvrages en métaux	163,0	154,2	188,3
Machines	575,7	515,6	629,8
dont:			
Machines non électriques	301,1	271,9	329,7
Machines et appareils électriques	274,6	244,9	300,1
Véhicules	302,2	227,2	253,7
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	187,2	121,3	151,4
Autocars, camions, véhicules spéciaux	62,9	50,5	44,7
Avions	15,5	27,2	19,1
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	208,4	206,3	218,4
dont:			
Instruments d'optique	36,7	30,6	34,9
Appareils de mécanique de précision	29,7	27,8	32,5
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	76,5	81,5	74,3
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	37,6	36,7	40,6
Autres produits divers	147,3	131,1	166,8
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	56,4	49,8	59,0

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Une plus-value affecta surtout, en chiffres absolus, les acquisitions d'huiles brutes de pétrole et distillats (+65,9 millions de francs), de matières premières et composés chimiques (+63,1 millions), de métaux non ferreux (+38,6 millions), de fer et acier (+31,4 millions), de denrées alimentaires (+30,6 millions), de machines non électriques (+28,6 millions), de machines et appareils électriques (+25,5 millions), d'ouvrages en métaux (+25,3 millions), de papiers et cartons (+22,5 millions), ainsi que d'habillement et lingerie (+16,3 millions). En revanche, les entrées de voitures de tourisme (–35,8 millions) ont considérablement baissé, tout comme celles d'autocars, camions et véhicules automobiles spéciaux (–18,2 millions), de produits sylvicoles (–14,2 millions) et de matières textiles (–9,2 millions de francs).

Exportation

L'exportation de matières premières et demi-produits (1347,8 millions de francs au total) se renforça de 23,2% en valeur, par rapport au mois correspondant de l'année passée; mais l'augmentation réelle n'atteignit que 3,1%, à la suite d'une notable hausse des prix (19,5%). Les livraisons de biens d'équipement et de consommation (respectivement 1050,0 et 900,8 millions) surpassèrent de 13,2 et 9,5% les montants correspondants de 1973; après élimination du renchérissement (7,5%, respectivement 11,0%), on note une extension de 5,3% des biens d'équipement, en valeur réelle, et un recul de 1,4% des biens de consommation.

Les ventes de l'industrie métallurgique à l'étranger s'élargirent de 215,8 millions de francs ou de 14,2%, en l'espace d'un an, notamment au profit de l'horlogerie (+59,6 millions), des machines et appareils électriques (+56,6 millions), ainsi que des machines non électriques (+55,1 millions). Les expéditions de l'industrie chimique connurent une intensification de 79,4 millions ou de 13,7%, où la valeur accrue des envois de produits chimiques industriels (+82,2 millions) et pharmaceutiques (+14,0 millions) s'opposa à une réduction des matières colorantes (–16,5 millions). Dans le groupe des textiles et habillement (+16,8 millions ou 6,3%), une extension s'inscrivit au compte des fils de coton, de la bonneterie, des articles d'habillement et de confection, des tissus de coton et des chaussures, vu que les envois de fibres chimiques, de tissus en laine et en fibres chimiques accusaient une mévente. L'écoulement des denrées alimentaires et tabacs présenta un ralentissement (–19,4 millions ou 13,4%) imputable aux fournitures de tabacs manufacturés (–22,3 millions de francs).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	oct. 1973	sept. 1974	oct. 1974
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	1524,7	1538,4	1740,5
dont:			
Machines non électriques	620,4	609,8	675,5
Machines et appareils électriques	245,6	253,8	302,2
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	87,0	92,1	99,1
Horlogerie	338,0	329,9	397,6
Aluminium	28,8	34,4	31,8
Industrie chimique	579,1	601,9	658,5
dont:			
Matières colorantes, etc.	136,1	116,2	119,6
Produits pharmaceutiques	148,4	148,5	162,4
Cosmétiques et parfumerie	6,1	5,5	5,7
Produits chimiques, autres	288,5	331,6	370,7
Textiles et habillement	265,2	253,0	282,0
dont:			
Fibres chimiques	9,3	6,7	6,1
Fils de fibres chimiques	48,0	44,4	48,6
Tissus de fibres chimiques	30,2	24,2	28,2
Tissus de soie	2,5	1,7	1,8
Fils de laine	4,5	4,4	4,5
Tissus de laine	5,1	3,1	2,9
Fils de coton	10,1	13,5	14,3
Tissus de coton	31,2	24,4	34,0
Broderies	19,8	16,4	21,7
Tapis et couvre-parquets textiles	5,0	4,9	5,1
Bonneterie	25,7	27,9	29,3
Articles d'habillement et de confection	30,7	32,7	33,6
Chaussures	9,1	13,0	11,5
Denrées alimentaires et tabacs	145,3	117,0	125,9
dont:			
Fromage	39,0	40,1	38,0
Lait conservé, farines pour enfants	1,8	1,7	3,0
Chocolat	12,0	14,5	11,7
Soupes, bouillons	6,6	7,8	8,3
Tabacs manufacturés	42,4	23,1	20,1
Livres et journaux	29,9	24,0	37,7

Répartition géographique

En comparaison d'octobre 1973, les importations en provenance des Communautés européennes augmentèrent de 182,1 millions de francs ou de 7,4%, spécialement grâce aux envois de la France (+61,9 millions de francs), de la Grande-Bretagne (+31,4 millions), de l'Italie (+28,2 millions), de l'Union belgo-luxembourgeoise (+25,6 millions) et de la République fédérale d'Allemagne (+25,2 millions). Les fournitures autrichiennes (+13,7 millions), suédoises (+10,3 millions), norvégiennes et portugaises contribuèrent à l'accroissement des entrées originaires de la zone de libre-échange (+43,2 millions ou 11,9%). Parmi les autres Etats européens, l'Union soviétique (+14,1 millions) et l'Espagne (+7,2 millions) redoublèrent leur chiffre d'affaires en Suisse. Supérieurs de 103,2 millions de francs ou de 17,6% au résultat de l'année dernière, les arrivages d'outre-mer durent ce développement en particulier aux approvisionnements auprès des Emirats arabes (+29,6 millions), du Japon (+21,4 millions), des Etats-Unis d'Amérique (+16,1 millions) et du Canada (+15,4 millions de francs).

Les exportations vers la CEE firent une avance de 94,6 millions de francs ou de 7,1%, en l'espace d'une année, qui reposa principalement sur des livraisons accrues à la République fédérale d'Allemagne (+56,1 millions) et à la France (+35,5 millions). L'ampleur prise par les envois à l'Association de libre-échange (+133,8 millions ou 35,6%) provint des ventes à l'Autriche (+114,3 millions), à la Finlande (+14,2 millions) et à la Suède (+12,1 millions). Quant aux autres Etats européens, la Turquie (+15,5 millions), la Hongrie (+10,3 millions), la Yougoslavie (+10,0 millions) et l'Union soviétique (+8,5 millions) ont dépensé davantage pour des produits suisses. Les sorties à destination des pays d'outre-mer se renforcèrent de 167,2 millions de francs ou de 19,4%. Tandis que les fournitures aux Etats-Unis d'Amérique (+11,3 millions), à l'Iran (+10,9 millions), à l'Australie, à Hongkong et au Canada progressaient sensiblement, celles au Japon accusaient un recul considérable (–25,7 millions de francs).

Dans le mois en revue, un déficit de la balance commerciale de 1213,2 millions de francs résulta des échanges de marchandises avec la CEE, ce qui correspond à une augmentation de 87,5 millions ou de 7,8% par rapport à octobre 1973. L'excédent d'importation s'est notablement accentué avec l'Italie (+30,7 millions), la France (+26,4 millions) et l'Union belgo-luxembourgeoise (+22,1 millions), mais il a fléchi avec la République fédérale d'Allemagne (–30,9 millions). Encore actif un an auparavant, le trafic avec la Grande-Bretagne devint déficitaire. Le solde positif, qui découla du commerce avec l'AELE, s'amplifia d'une année à l'autre et passa de 11,8 à 102,4 millions de francs, singulièrement parce que les transactions avec l'Autriche bouclent avec un actif de 86,2 millions, après avoir présenté un passif de 14,4 millions de francs en octobre 1973. Le surplus d'exportation avec les pays d'outre-mer s'éleva de 64,0 millions ou de 23,3% pour s'établir à 338,9 millions de francs. Le solde créditeur s'est consolidé avec l'Iran (+15,1 millions), l'Australie et Hongkong, mais nettement affaibli avec le Japon (–47,1 millions) et le Canada. Le déficit du trafic commercial avec les Emirats arabes s'est alourdi (+27,1 millions de francs).

Principaux partenaires commerciaux

Importation

	oct. 1973	sept. 1974	oct. 1974	oct. 1973	oct. 1974
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	1129,0	1030,8	1154,2	31,8	29,5
France	467,9	453,3	529,8	13,2	13,6
Italie	330,1	338,6	358,3	9,3	9,2
Pays-Bas	144,9	141,9	157,4	4,1	4,0
Belgique-Luxembourg	127,5	125,5	153,1	3,6	3,9
Total	2199,4	2090,1	2352,9	62,0	60,2
Grande-Bretagne	208,0	202,6	239,4	5,9	6,1
Danemark	43,7	39,2	42,9	1,2	1,1
Total	251,7	241,8	282,3	7,1	7,2
Irlande	9,0	4,9	7,2	0,3	0,2
CEE Total	2460,3	2336,9	2642,4	69,3	67,6
Autriche	187,9	200,1	201,6	5,3	5,2
Norvège	13,8	18,1	22,2	0,4	0,6
Suède	117,5	113,0	127,8	3,3	3,3
Portugal	15,1	12,0	23,1	0,4	0,6
Finlande	26,7	27,4	26,6	0,8	0,7
Islande	2,6	7,5	5,5	0,1	0,1
AELE Total	363,7	378,2	406,9	10,3	10,4
Espagne	35,9	31,1	43,1	1,0	1,1
Turquie	12,6	5,9	11,5	0,4	0,3
Hongrie	17,1	14,4	18,1	0,5	0,5
Union soviétique	15,4	34,5	29,5	0,4	0,8
Yougoslavie	10,6	11,3	12,5	0,3	0,3
Europe Total	2961,0	2858,0	3217,7	83,5	82,3
Afrique du Sud	5,3	6,3	8,5	0,2	0,2
Emirats arabes	15,9	72,1	45,5	0,4	1,2
Iran	9,6	7,6	5,4	0,3	0,1
Hongkong	19,5	23,6	19,1	0,6	0,5
Japon	82,3	79,8	103,7	2,3	2,7
Canada	17,5	21,9	32,9	0,5	0,8
USA	191,5	204,0	207,6	5,4	5,3
Brésil	11,5	17,5	13,8	0,3	0,4
Australie	12,8	8,0	10,0	0,4	0,3
Outre-mer Total	587,1	651,7	690,3	16,5	17,7

Exportation

	oct. 1973	sept. 1974	oct. 1974	oct. 1973	oct. 1974
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	412,2	417,7	468,3	14,5	14,2
France	250,4	262,6	285,9	8,8	8,7
Italie	241,2	207,4	238,7	8,5	7,2
Pays-Bas	79,1	74,4	90,0	2,8	2,7
Belgique-Luxembourg	70,2	60,2	73,7	2,5	2,2
Total	1053,1	1022,3	1156,5	37,0	35,0
Grande-Bretagne	222,9	216,8	222,3	7,8	6,7
Danemark	53,0	40,8	44,6	1,9	1,4
Total	275,9	257,6	266,9	9,7	8,1
Irlande	5,5	5,6	5,8	0,2	0,2
CEE Total	1334,6	1285,4	1429,2	46,8	43,3
Autriche	173,5	214,1	287,8	6,1	8,7
Norvège	42,9	35,1	39,5	1,5	1,2
Suède	86,6	94,4	98,7	3,0	3,0
Portugal	40,3	33,2	37,2	1,4	1,1
Finlande	31,0	35,5	45,2	1,1	1,4
Islande	1,3	0,8	1,0	0	0
AELE Total	375,5	413,3	509,3	13,2	15,4
Espagne	72,5	65,9	77,2	2,5	2,3
Turquie	16,6	17,9	32,1	0,6	1,0
Hongrie	14,8	17,7	25,1	0,5	0,8
Union soviétique	22,2	34,0	30,7	0,8	0,9
Yougoslavie	48,0	52,7	58,0	1,7	1,8
Europe Total	1987,9	1982,4	2273,4	69,8	68,8
Afrique du Sud	36,7	37,4	38,8	1,3	1,2
Emirats arabes	7,9	10,5	10,4	0,3	0,3
Iran	24,0	44,8	34,9	0,8	1,1
Hongkong	50,6	52,6	56,3	1,8	1,7
Japon	131,1	98,0	105,4	4,6	3,2
Canada	33,4	35,7	37,8	1,2	1,1
USA	230,8	216,4	242,1	8,1	7,3
Brésil	50,8	49,4	53,2	1,8	1,6
Australie	36,4	30,4	43,4	1,3	1,3
Outre-mer Total	862,0	924,6	1029,2	30,2	31,2

(z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Elektrizitätswerk Grindelwald AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 7. Dezember 1974, um 15 Uhr, im Hotel Bahnhof-Derby, in Grindelwald.

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1974/75.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, Interlaken und Grindelwald bezogen werden.

Grindelwald, den 18. November 1974 Der Verwaltungsrat

Skilift Finsterwald—Gfellen AG, Entlebuch

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. Dezember 1974, 20.15 Uhr, im Restaurant Gfellen, Finsterwald-Entlebuch.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Präsenz.
3. Wahl des Büros.
4. Orientierung über die Zeichnung und den Stand der Bauarbeiten.
5. Feststellung über die Zeichnung der Aktienkapitalerhöhung von Fr. 600 000.– auf Fr. 1 200 000.– und über dessen volle Liberierung.
6. Beschlussfassung über die Aenderung der Statuten:
   Art. 3 (neue Fassung)
   Das Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000.–. Es ist eingeteilt in 2400 auf den Inhaber lautende Aktien von nominal je Fr. 500.–.
   Art. 20 (neue Fassung)
   Alljährlich ist auf den 30. Juni ein Inventar, eine Gewinn- und Verlustrechnung und eine Jahresbilanz nach anerkannten kaufmännischen Grundsätzen zu erstellen.
   (Absatz 2 ohne Aenderung)
7. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

Nandrò-Bergbahnen AG Savognin, Savognin

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 7. Dezember 1974, 13.30 Uhr, Hotel Arlos, 7451 Savognin.

Traktanden:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Oktober 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Mai 1974.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der letzten Generalversammlung werden den Aktionären vom 27. November 1974 an in der Gemeindekanzlei Savognin zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 7. Dezember 1974 zwischen 12.45 und 13.15 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Savognin, den 20. November 1974 Nandrò-Bergbahnen AG Savognin
Der Verwaltungsrat

Trimag AG, Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Trimag AG, Glarus, werden hiermit zur Teilnahme an der

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 10. Dezember 1974, 14 Uhr, ins Büro des Beistandes, Hauptstrasse 33, Glarus, eingeladen.

Traktanden:

1. Wahl des Verwaltungsrates.
2. Kapitalerhöhung.
3. Aenderung der Firmenbezeichnung.
4. Sitzverlegung.

Namens der Trimag AG
Der waisenamtlich bestellte Beistand:
Dr. E. Heer

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Zweite Androhung des Verkaufs nicht abgeholter Aktien aus der Kapitalberichtigung 1973

Durch unsere Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 248 vom 23. Oktober 1973 haben wir unsere Aktionäre aufgefordert, die aus der Umwandlung von Rücklagen in Grundkapital hervorgegangenen nom. DM 10 000 000.– neuen Aktien entgegenzunehmen.

Wir bitten darum, die bisher nocht nicht abgeholten Berichtigungsaktien bis zum 5. Januar 1976 bei einer der nachstehend genannten Banken während der üblichen Schalterstunden gegen Einreichung des Gewinnanteilscheines Nr. 15 (Berechtigungsnachweis) der alten Aktien unserer Gesellschaft abzufordern:

in der Schweiz:	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und deren schweizerische Niederlassungen Schweizerischer Bankverein, Basel und dessen schweizerische Niederlassungen
in Deutschland:	Berliner Handels-Gesellschaft – Frankfurter Bank Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main

Die bis zum 5. Januar 1976 nicht abgeholten Aktien einschliesslich der auf eventuell noch vorhandene Teilrechte entfallenden Aktien aus der Kapitalberichtigung 1973 werden wir interessewahrend an der Börse verkaufen und den Erlös bei der Hinterlegungsstelle des Amtsgerichts Lörrach zugunsten der Berechtigten hinterlegen.

Rheinfelden, im November 1974 Der Vorstand

Investo Velor AG, Vaduz

An die Aktionäre unserer Gesellschaft

Die Aktionäre unserer Gesellschaft haben an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1974 beschlossen, den Nominalwert der Aktien von bisher Fr. 50.– auf Fr. 20.– herabzusetzen.

Wir bitten Sie, Ihre Aktien zur Abstempelung auf den neuen Nominalwert an das Domizil unserer Gesellschaft einzusenden.

Investo Valor Aktiengesellschaft
FL-9490 Vaduz
Postfach 43 202

Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie), Cortaillod NE

Augmentation du capital social

L'assemblée générale des actionnaires de la Société d'Exploitation des Câbles Electriques (Système Berthoud, Borel & Cie), du 20 novembre 1974, a décidé d'augmenter le capital-actions de

fr. 4 000 000.– à fr. 6 000 000.–

par l'émission de 20 000 actions nouvelles nominatives d'une valeur nominale de fr. 100.– chacune, donnant droit au dividende pour l'exercice 1975.

Les actions sont offertes en souscription aux actionnaires actuels aux conditions suivantes:

Proportion:	1 action nouvelle pour 2 actions anciennes
Prix d'émission:	fr. 500.– net
Délai de souscription:	du 25 novembre au 10 décembre 1974, à midi
Libération:	jusqu'au 18 décembre 1974

Le droit de souscription doit être exercé par la remise du coupon N° 6 détaché des actions actuelles.

La Société de Banque Suisse fonctionnera comme domicile de souscription.

Des prospectus d'émission et des bulletins d'annonce et de souscription peuvent être obtenus aux guichets du domicile.

Cortaillod, le 25 novembre 1974

Société d'Exploitation des Câbles Electriques
(Système Berthoud, Borel & Cie)
Le conseil d'administration:
Le président: Jacques Wavre
Le secrétaire: André Jacopin

Papeteries de Serrières SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

vendredi 6 décembre 1974, à 11 h. 30, au rez-de-chaussée de l'Hôtel Du Peyrou, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973/74 arrêté au 30 juin 1974.
3. Rapport des vérificateurs de comptes.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge aux organes sociaux.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 novembre 1974.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 2 décembre 1974 par la Direction de Papeteries de Serrières SA sur justification de propriété par attestation de banque, avec indication des numéros des titres.

Serrières, le 26 novembre 1974 Le conseil d'administration

Impressor SA, Crissier

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 10 décembre 1974, à 17 h. 30, dans les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire concernant l'exercice 1973.

Conformément aux statuts, les documents suivants seront déposés au siège de la société à Crissier, route de Crissier 33, dix jours au moins avant l'assemblée:

Compte de résultats, bilan, rapport de gestion et rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1973.

Le conseil d'administration

Sodelva SA, Bâle

St.-Alban-Vorstadt 17

Les actionnaires sont convoqués pour le 9 décembre 1974, au siège de la société, à 10 h., en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
2. Rapport du contrôle.
3. Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de profits et pertes.
4. Utilisation du résultat de l'exercice.
5. Nominations statutaires.

Bâle, le 21 novembre 1974 Le conseil d'administration:
Dr Robert Blum

Mafigo SA, Ayent

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués pour le mardi 3 décembre 1974, à 16 h., au Buffet de la Gare, à Sion.

Ordre du jour:

1. Comptes 1973.
2. Divers.

Mafigo SA, Ayent

EMISSION EINER ANLEIHE

8½% Stadt Lugano

1974–86

von Fr. 10 000 000

Finanzierung der Bauten des Bürgerspitals und von bereits in Ausführung begriffenen öffentlichen Arbeiten.

Bedingungen

Zinssatz:	8½%, Jahrescoupons per 20. Dezember
Laufzeit:	längstens 12 Jahre
Inhabertitel:	von Fr. 1000 und Fr. 5000 nominal
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich
100,50 % **Emissionspreis**	
Zeichnungsfrist	vom 26. November bis 2. Dezember 1974, mittags
Liberierung	vom 20. bis 30. Dezember 1974

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

Loterie romande 339e tranche B

Liste de tirage du 20 novembre 1974

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	1.	8			
1 500	20.—	56	63			
		265	284	297	321	423
		443	827	848	911	989
290	40.—	099	268	431	630	969
		0778	0789	2678	4623	4882
		5182	7776	8555		
15	200.—	251181	253999	257949	258821	260056
		271211	275942	277938	278750	279381
		281792	285154	291213	296776	297206
7	500.—	250143	258234	278137	279609	280072
		281274	282294			
1	100 000.—	273728				
2	500.—	273727	273729			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 2737 hormis le gros lot et les deux lots de consolation de fr. 500.—				

Pully VD, le 20 novembre 1974 Me Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 330e tranche B comprend 50 000 billets numérotés de 250 000 à 299 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:
- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnants plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 26 mai 1975.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
333 B	18. 5. 74	21. 11. 74
333 A	1. 6. 74	4. 12. 74
334 B	19. 6. 74	25. 12. 74
334 A	6. 7. 74	9. 1. 75
335 B	20. 7. 74	23. 1. 75
335 A	3. 8. 74	6. 2. 75

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Seine Majestät der Seidenteppich

Cesare	künstlerischer Wert
Ghom	Feinheit der Knüpfung
Hereke	Farbkombination
Keschan	Qualität der Seide
Täbris	Harmonie der Dessinierung

Alle diese Faktoren berücksichtigen wir beim Einkauf unserer Teppiche.

Eine neue Kollektion dieser Majestäten ist soeben eingetroffen und wartet auf Sie.

Mit freundlichen Grüssen
P. und W. Schläppi

Teppichhaus Schläppi

Obere Hauptgasse 34, 3600 Thun, Tel. (033) 23 34 34

Qualifizierter Buchhalter übernimmt

Buchhaltung

im Nebenamt, einschliesslich Jahresabschluss usw.

Anfragen unter Chiffre A 347310 an Publicitas, 3001 Bern.

Zu kaufen gesucht guterhaltene

Adressiermaschine

Sciptomatic Mod. 32 oder 34 (eventuell anderes Adressiersystem).

Holzbau-Verbinder-Vertrieb AG
Postfach
3415 Hasle-Rüegsau
Telefon (034) 61 36 05

A vendre

Baraquement en bois

en très bon état. Composé d'éléments préfabriqués légers. Doubles parois isolées. Entièrement et facilement démontable. Dimensions: 6,50 m/15,60 m. Vide intérieur: 2,40 m. Prix à discuter.

Pour tous renseignements téléphone 021 / 61 24 75, heures de bureau, ou écrire sous chiffre K 70726 à Publicitas, 3001 Bern.

Zu verkaufen

Treuhandbüro

in der Nordwestschweiz.

Anfragen unter Chiffre K 70753 an Publicitas, 3001 Bern.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Buffet Bern

für erfolgreiche

Geschäftsanlässe

Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.

AIR CONDITION

Zentrale Lage.

Buffet Bern

Tel. 22 34 21, Fritz Haller

Ihr STEMPEL-Lieferant

H. Homberger

Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02

8401 Winterthur, im Zentrum

Versicherungsprobleme?

Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen

Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé

Personalvorsorge auf moderner Grundlage

Personalvorsorge für 1–4 Mitarbeiter

Bel-Etage- oder Kader-Versicherungen

M. O. BALDINGER

Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich Alderstraße 49

Wer nicht inseriert, wird vergessen!

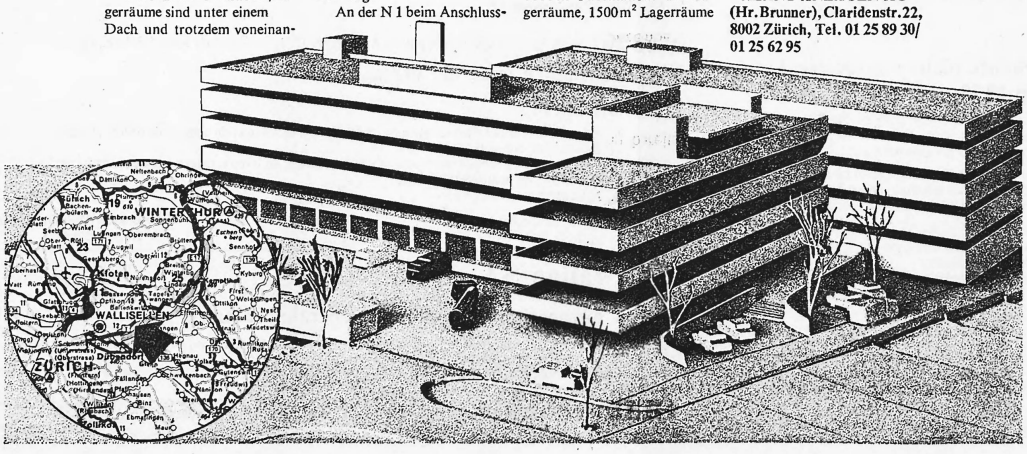
UNDERBERG baut für sich und andere weitsichtige Unternehmen.

Underberg baut für Verkauf und Marketing, Produktion und Lagerung ein Mehrzweckgebäude in Dietlikon bei Zürich. Möchten Sie einen Teil davon mieten?

Das Gebäude:
Büro- und Produktions-/Lagerräume sind unter einem Dach und trotzdem voneinander getrennt. Zweckmässiger Ausbau; Belastbarkeit der Böden bis zu 2500 kg/m², Verladerampen, Waren- und Personenaufzüge. Innenausbau und Spezialinstallationen auf Wunsch.

Die Lage:
An der N 1 beim Anschlusswerk Zürich Oberland. 20 Fahrminuten vom Flughafen und von der City entfernt. In der Nähe des Einkaufszentrums Glatt.

Zu vermieten sind:
2000 m² Büroräume, 8000 m² Fabrikations- und Lagerräume, 1500 m² Lagerräume im Untergeschoss, Autoabstellplätze im Freien oder in der Tiefgarage.
Bezugstermine ab April 1975
Mittel- und langfristige Mietverträge
Alle weiteren Auskünfte erteilt Ihnen
VALANT ANLAGEN AG (Hr. Brunner), Claridenstr. 22, 8002 Zürich, Tel. 01 25 89 30/ 01 25 62 95



TELEPRONT

Wählen auch Sie TeleMagic... Sie wählen gut. TeleMagic ist der erste vollelektronische Telefonnummern-Wählautomat. Innert Sekunden können Sie jede Telefonnummer eintasten... speichern... wählen... kontinuierlich wiederholen... löschen.
Nur TeleMagic bietet diesen optimalen Komfort. Wählen auch Sie TeleMagic... PTT + SEV-konform.

COUPON 14
für kostenlose Information
Name
Firma
Adresse

TELEPRONT Peter Gilsi
Postfach 4125 Riehen BS